

THE WORLD OF LAPP

Innovations 2017



Légende des symboles

BRANCHES

	Automatisation
	e-Mobility
	Agroalimentaire
	Ingénierie mécanique et industrielle
	Oil & Gas
	Ferroviaire
	Energie solaire
	Energie éolienne

PROPRIÉTÉS DES PRODUITS

	Convient pour l'extérieur		Chaîne porte-câbles
	Bonne résistance chimique		Salle blanche
	Faible inflammabilité		Robuste
	Large zone de serrage		Résistant aux acides
	Sans halogène		Sécurité
	Résistance à la chaleur		Presse-étoupe intégré SKINTOP®
	Résistance au froid		Tension
	Résistance à la corrosion		Connecteur avec boîtier standard
	Protection maximale anti vibrations		Signaux parasites
	Résistance mécanique		Résistance à la chaleur
	Temps de montage		Résistance à la torsion
	Légèreté		Angle de torsion
	Résistance aux huiles		Résistance aux UV
	Décharge de traction optimale		Étanche
	Encombrement		Diversité des admissions

Veillez noter que les symboles indiquent les propriétés des produits en un clin d'œil et selon un classement sommaire. Les propriétés détaillées des produits se trouvent dans les caractéristiques techniques dans les pages catalogue.

Sommaire

	Informations sur l'entreprise	2
	ÖLFLEX® Câbles de raccordement et de commande	12
	UNITRONIC® Câbles de transmission de données	22
	ETHERLINE® Systèmes de transmission de données pour la technologie ETHERNET	24
	HITRONIC® Systèmes de transmission optique	26
	EPIC® Connecteurs industriels	27
	SKINTOP® Presse-étoupes	47
	Outils et accessoires pour câbles	51

Des valeurs synonymes de performances

Une entreprise solide et hautement performante, enracinée dans sa région et active dans le monde entier. Rapide, fiable, extrêmement exigeante sur la qualité et toujours en avance en matière de développement. Y compris avec les produits pour l'industrie ferroviaire. C'est tout ce qui fait Lapp.

Si le sud-ouest de l'Allemagne est une région industrielle parmi les plus innovantes et les plus performantes au monde, ce n'est pas le fruit du hasard. Lapp fait partie de cette région, contribue à son évolution et à son succès mondial.

En tant qu'entreprise 100% familiale, nous savons que tout ce qui a été réalisé de-

puis 1957, année de notre fondation, repose sur l'engagement et la compétence de notre personnel ainsi que sur un partenariat empreint de confiance avec nos clients. Chacun d'entre vous a contribué de manière déterminante à notre succès commun.

Aujourd'hui, Lapp est l'un des grands fabricants mondiaux de câbles, d'accessoires pour câbles et de systèmes du plus haut niveau de qualité. Nous employons environ 3 440 personnes dans le monde. Au travers de 18 unités de production sur quatre continents, plus de 39 sociétés de distribution et des centaines de conseillers experts motivés, nous sommes tou-

jours proches de vous. Et pas seulement sur le plan géographique car la proximité avec les clients ne s'exprime pas en kilomètres, mais repose bien plus sur le fait que nous faisons de vos défis les nôtres et développons des solutions qui font avancer votre modèle d'activité.

Plus que des mots, la véritable fidélité et un partenariat basé sur la confiance sont pour Lapp des valeurs qui nous sont chères, en tant qu'entreprise familiale.

Il en résulte des solutions de raccordement intelligentes et fiables, parfaitement adaptées aux besoins de nos clients internationaux. Et des vôtres.

Une entreprise au service du client,
une entreprise tournée vers la réussite,
une entreprise familiale,
une entreprise innovante. **Lapp.**

- Fondée en 1957
- L'un des plus grands fabricants de câbles, accessoires et systèmes complets pour la connectique
- Environ 3 440 employés dans le monde
- 18 unités de production
- Plus de 39 sociétés de distribution
- Des centaines de conseillers experts motivés dans le monde
- De nombreuses années d'expérience dans l'industrie ferroviaire



Andreas Lapp,
Matthias Lapp,
Ursula Ida Lapp,
Alexander Lapp,
Siegbert Lapp.

Lapp entre dans le TOP 100

L'entreprise de Stuttgart rejoint l'élite de l'innovation en Allemagne/est récompensée au TOP 100 parrainé par Ranga Yogeshwar



Lapp fait partie du Top 100, des petites et moyennes entreprises allemandes les plus innovantes : Dr. Simon Alig, Vice-président Technique & Innovation, l'organisateur parrain de l'événement Ranga Yogeshwar, Guido Ege, Directeur Management & développement du produit et Georg Stawowy, Président Technique et Innovation. Photo : KD Busch/compamedia, www.top100.de

Pour la 23e fois, le TOP 100 distinguera les petites et moyennes entreprises allemandes les plus innovantes. Lapp Gruppe rejoint cette année l'élite de l'innovation. L'entreprise de Stuttgart a participé à un ambitieux processus de sélection scientifique. L'examen a porté sur le management de l'innovation et le succès de l'innovation. Le parrain de ce concours d'innovation, Ranga Yogeshwar, a récompensé le meilleur innovateur lors de la Rencontre des moyennes entreprises allemandes qui s'est tenu le 24 juin Essen.

L'innovation pour laquelle Lapp Grupp a été distingué en recevant le cachet officiel de TOP 100 porte un nom : TIM. L'abréviation de « Technologie & Innovation Management ». Les ateliers éponymes des experts de Stuttgart pour les technologies de la connectique sont un terrain fertile à l'essor de nouvelles idées. Trois ou quatre fois par an, les collaborateurs du monde entier et leurs différents départements sont invités à développer de nouvelles approches pour proposer des solutions aux clients. De plus, il existe plusieurs ateliers TIM dans les différents départements de l'entreprise. « Notre objectif est que nos collaborateurs aient chaque jour à l'esprit les innovations futures et cela sans l'intervention des managers », déclare le directeur du conseil d'administration Siegbert Lapp.

Le « Top Innovator » développe et produit des solutions complètes de systèmes pour les techniques de câblage, ainsi qu'une large gamme de produits de marque, dont

les câbles flexibles, de raccordement et de commande, les lignes de données et les câbles en fibre optique, les presse-étoupes et les connecteurs et accessoires industriels. L'entreprise familiale fondée en 1959 emploie 3 300 salariés, dont 1 200 en Allemagne. Le catalogue de produits standards - sans compter les nombreuses solutions spécialisées - comprend plus de 40 000 articles. C'est aussi le résultat de nombreuses innovations réussies.

Lapp est une entreprise leader dans son pays et fait partie du groupe d'entreprises leader du secteur à l'international. Georg Stawowy, Directeur des techniques et de l'innovation explique la méthode innovante chez Lapp : « Notre volonté d'innover tient d'une part au fait que nous voulons accéder à de nouveaux marchés, et d'autre part que nous voulons toujours proposer les produits les plus nouveaux et les meilleurs. »

Plus de 4 000 entreprises se sont intéressées cette année à la participation au TOP 100. 366 d'entre elles ont concouru aux tours de qualification. Parmi lesquelles 284 ont atteint la phase finale. 238 ont réussi leur saut dans le TOP 100 (100 maximum dans chacune des trois grandes catégories). Les entreprises ont encore été évaluées par le Prof. Dr. Nikolaus Franke et son équipe de professeurs pour l'entrepreneuriat et l'innovation de l'université d'économie de Vienne. Ils ont étudié plus de 100 paramètres dans cinq catégories d'évaluation : « Exécutif favorable à l'innovation », « Environnement favorable à l'innovation »,

« Procédures et organisation innovantes », « Marketing/orientation basé sur l'innovation » et « Succès de l'innovation ». Les entreprises du TOP 100 sont à l'avant-garde dans leur secteur. Les chiffres de l'évaluation le montrent : Parmi ces entreprises, 97 sont des leaders au niveau national et 32 au niveau mondial. Elles réalisent en moyenne 40 pour cent de leur chiffre d'affaires avec des innovations du marché et des améliorations du produit, dont elles détiennent la primauté par rapport à leurs concurrents. La croissance de leur chiffre d'affaires est aussi de 28 points supérieure à la moyenne de leur secteur. L'ensemble des entreprises moyennes ont déposés 2292 brevets nationaux et internationaux au cours des trois dernières années. Ce pouvoir innovateur est aussi payant sur le marché de l'emploi : Le TOP 100 prévoit, au cours des trois années à venir, d'embaucher 9500 nouveaux employés.

Le parrain du TOP 100, le journaliste scientifique et présentateur télé Ranga Yogeshwar, est émerveillé par la qualité des entreprises et espère lancer un signal : « L'art et la méthode avec lesquels le TOP 100 crée des nouvelles idées et développe à partir d'elles des produits et des services révolutionnaires sont remarquables, au sens littéral du mot. Je me réjouis donc que le prix mette en évidence ces qualités. On peut espérer que ceci encouragera d'autres entreprises à en faire de même. En effet, cette culture de l'innovation sera à l'avenir de plus en plus importante pour toutes les entreprises. »




Die innovativsten Unternehmen im Mittelstand

Lapp Group

**TOP-INNOVATOR
2016**

Unter der wissenschaftlichen Leitung von Professor Dr. Nikolaus Franke vom Institut für Entrepreneurship und Innovation der Wirtschaftsuniversität Wien werden jedes Jahr die innovativsten Unternehmen des deutschen Mittelstands ermittelt. Die Prüfung des Innovationsmanagements der Lapp Group brachte hervorragende Ergebnisse. Damit zählt das Unternehmen zu den Top-Innovatoren im Mittelstand.


PROF. DR. NIKOLAUS FRANKE
Institut für Entrepreneurship und Innovation
Wirtschaftsuniversität Wien

24. Juni 2016


RANGA YOGESHWAR
Mentor
von TOP 100

Huit marques, une seule promesse : une qualité optimale partout dans le monde



ÖLFLEX®
Câbles de raccordement
et de commande

La gamme ÖLFLEX® vous propose un large choix de câbles de raccordement et de commande. Les câbles sont flexibles et résistants aux huiles, ils répondent aux plus hautes exigences et résistent aux conditions les plus défavorables.



UNITRONIC®
Câbles de transmission
de données

Les câbles de transmission de données UNITRONIC® offrent une qualité exceptionnelle et les composants de bus de terrain propose une solution pionnière pour toutes les applications d'ingénierie industrielle. De la transmission de signaux de commande simples jusqu'aux signaux de bus de terrain dans des structures réseaux complexes, nous proposons une solution de câblage et de raccordement fiable pour pratiquement toutes les utilisations.



ETHERLINE®
Systèmes de transmission de données
pour la technologie ETHERNET

Avec les produits de la marque ETHERLINE®, bienvenue dans l'avenir sûr, rapide et fiable des applications Ethernet. Des systèmes de transmission de données durables et robustes et des composants de raccordement pour la technologie de réseau passive offrent une solution adaptée à presque toutes les utilisations, en particulier dans un environnement industriel.



HITRONIC®
Systèmes de
transmission optique

Avec les câbles de fibre optique HITRONIC®, la transmission d'importantes quantités de données devient un jeu d'enfant : sans interruption, protection contre l'écoute et proche de la vitesse de la lumière. Même les rayonnements électromagnétiques n'affectent pas la transmission. La gamme HITRONIC® propose une solution adaptée pour une utilisation en intérieur ou en extérieur, pour des conditions difficiles et même pour l'utilisation dans une chaîne porte-câbles.



EPIC®
Connecteurs industriels

Les connecteurs industriels EPIC® sont utilisés dans l'ingénierie industrielle ou les moteurs et systèmes d'entraînement, pour les applications de mesure, de commande, de réglage et d'entraînement. EPIC® est un système flexible composé de boîtiers, embouts et contacts : extrêmement robuste, parfaitement sûr et très facilement confectionnable.



SKINTOP®
Presse-étoupes

Introduire le câble, tourner, c'est terminé ! Nos presse-étoupes SKINTOP® permettent des raccordements sûrs en un tournemain. Ces systèmes universels sont simples et efficaces : ils fixent et centrent le câble, lui offrent une étanchéité hermétique et garantissent une protection anti-traction optimale.



SILVYN®
Systèmes de gaines de
protection et de guidage

La gamme universelle des systèmes de protection et de guidage SILVYN® protège parfaitement les câbles et lignes contre la poussière, l'humidité, les effets mécaniques, thermiques ou chimiques. Avec SILVYN® CHAIN, une vaste gamme de chaînes porte-câbles, nous offrons également la protection et le guidage des câbles pour des applications dynamiques.



FLEXIMARK®
Systèmes de repérage

L'exigence : une inscription durable. La solution : FLEXIMARK®. Grâce à ces systèmes sophistiqués, un aperçu plus rapide de l'armoire de distribution n'est plus une utopie. De la surface d'inscription simple pour les marquages manuels jusqu'à l'identification électronique, la gamme FLEXIMARK® garantit la durabilité.

Des connexions fiables à travers le monde

Nous voulons vous aider à être encore plus productifs, plus performants. C'est pourquoi nous optimisons sans cesse nos processus. Nous mettons toujours tout en œuvre pour trouver pour vous la meilleure solution et vous apporter une aide rapide, efficiente et efficace.

Où que vous soyez, nous sommes à vos côtés. Avec nos usines, nos sociétés de distribution, nos partenaires et, avant tout,

nos équipes de conseillers compétents, nous vous proposons un service exhaustif sur tous les continents. Nous ne faisons pas que distribuer notre technologie appliquée au câble, nous fabriquons nous-mêmes nos produits, ce qui représente pour vous un avantage certain car, au travers de nos 18 propres unités de production, nous vous faisons profiter de notre compétence en développement, conception et fabrication de câbles, systèmes et

accessoires pour câbles. Cette compétence nous permet de garantir que vous trouverez chez Lapp la qualité qu'il vous faut et que vous attendez de nous.

Vous pouvez compter sur la qualité de Lapp, partout dans le monde, grâce également à nos autres marques fortes.

8

marques fortes

100

partenaires commerciaux

1

innovation après l'autre

collaborateurs issus de

152

pays

plus de

40,000

produits standard

39

sociétés de distribution propres

3,440

collaborateurs

Le groupe Lapp dans le monde

Algeria

Cablemat Sarl
16 Cité Mimouni Lotissement 18
Villa N° 14
Bordj El Kiffan, ALGER
Tel.: +213 550024331, -661, -404, -331
Fax: +213 20388220, -212, -010, -39
www.cablemat.net

Argentina

NAKASE SRL
Calle 49 No. 5764
B 1653A0X
Villa Ballester
1870 BUENOS AIRES
Tel.: +54 11 4768 4242
Fax: +54 11 4768 4242
ventas@nakase.com.ar
www.nakase.com.ar

Armenia

Integral design & engineering LLC
8 Tumanyan str.
International Business Center
0001 YEREVAN
Tel.: +374 10 520188
Fax: +374 10 519188
info@integral.am
www.integral.am

Australia

DKSH Australia Pty Ltd.
14-17 Dansu Court Hallam
3803 VICTORIA
Tel.: +61 3 95546666
Fax: +61 3 95546677
info@dksh.com.au

Austria

Lapp Austria GmbH
Bremenstraße 8
4030 LINZ
Tel.: +43 732 781272-444
Fax: +43 732 781272-34
sales@lappaustria.at
www.lappaustria.at

Belarus

PNS – Professional Network Systems
Temirjazeera str. 64b, office 308
220035 MINSK
Tel.: +375 17 2908372
Fax: +375 17 2547828
info@pns.by
www.pns.by

Belgium – Luxembourg

Lapp Benelux B.V.
Van Dijklaan 16, 5581 WG WAALRE
Postbus 74, 5580 AB WAALRE
The Netherlands
Tel.: +32 78 353060
Fax: +32 78 353065
sales.lappbenelux@lappgroup.com
www.lappbenelux.com

Brazil

Cabos Lapp Brasil Ltda.
Av. Dr. Mauro Lindenberg
Monteiro, 628
Galpao 18, Osasco
CEP 06278-010 SAO PAULO
Tel.: +55 11 21664166
Fax: +55 11 21664165
vendas@lappgroup.com.br
www.lappgroup.com.br

Cabos Lapp Brasil Ltda.

Rodovia BA535 (via Parafuso)
km 13 e 14 – Sentido Salvador
Polo Industrial e Logístico Via
Parafuso – Lote 06
CEP 42810-200 CAMAÇARI-BA
Tel.: +55 71 35002400

Bulgaria

V&V Isomatic Ltd.
40a, Pirin Str.
1680 SOFIA
Tel.: +359 29 583111
Fax: +359 29 582270
office@viv-isomatic.com
www.viv-isomatic.com

Canada

Lapp Canada Inc.
3505 Laird Road, Unit 10
L5L 5Y7 MISSISSAUGA, Ontario
Tel.: +905 8 205492
Fax: +905 8 206516
sales@lappcanada.com
www.lappcanada.com

Chile

Desimat Chile
Av. Puerto Vespuccio 9670
Parque Industrial Puerto Santiago
Pudahuel, SANTIAGO
Tel.: +56 2 25851200
Fax: +56 2 27470153
ventaschile@desimat.cl
www.desimat.cl

China

Lapp Kabel Shanghai Co., Ltd.
23A Zhaofeng Universe Building
1800 Zhongshan Road West
SHANGHAI 200235
Tel.: +86 21 64400833
Fax: +86 21 64400834
info@lappgroup.com.cn
www.lappgroup.com.cn

Lapp Cable Works Shanghai Co., Ltd.

No. 6 Standard Workshop Lingang
Industrial Area
1555 Cenglin Road, Pudong District
SHANGHAI 201306
Tel.: +86 21 20955833
Fax: +86 21 20955834

Colombia

TRANSMISIONES LTDA
Cra 69B No. 21A – 24 Bodega UE 28 – 1
Parque Industrial Montevideo
BOGOTA, D.C
Tel.: +57 1 4126898
Fax: +57 1 2929736
info@transmisiones.de
www.transmisiones.de

Congo

Dezatech sarl
Av. Kasai no 12
KINSHASA/Gombe
Tel.: +243 8211 45963
dg@dezatech.com

Costa Rica

Elvatron, SA
De Repifreno en la Uruca
400 metros Nte.
SAN JOSÉ, Costa Rica
P.O. Box 8-3770 (1000)
Tel.: +506 2242-9955
Fax: +506 2520-0697
elvatron@elvatron.com
www.elvatron.com

Croatia

TIM KABEL
Savska cesta 103
10360 ZAGREB – Sesvete
Tel.: +385 1 5555900
Fax: +385 1 5555901
zagreb@tim-kabel.hr
www.tim-kabel.hr

Cyprus

3 BRO Ltd.
3 Limnou Str.
Office 301
3820 LIMASSOL
Tel.: +357 25255353
info@3bro.gr

Czech Republic

LAPP KABEL s.r.o.
Bartosova 315, Kvitkovice
765 02 OTROKOVICE
Tel.: +420 573 501011
Fax: +420 573 394650
info@lappgroup.cz
www.lappgroup.cz

Denmark

Lapp Danmark
Korsklideeng 6
2670 GREVE
Tel.: +45 43 950000
Fax: +45 43 950009
ordre@lappgroup.dk
www.lappgroup.dk

Dominican Republic

ING. Rudy Moreno & Asociados, S.R.L.
Prolongación 27 de Febrero Esq.
Cuidad Agraria, Edif. Yarudith
SANTO DOMINGO OESTE
Tel.: +809 334 4394
Fax: +809 334 4454
www.ingrudymorenoyosoc.com

Ecuador

Elsystec S.A.
Electricidad Sistemas y Tecnología
Vasco de Contreras N35-251 y
Mañosa
CÓDIGO POSTAL 170521
Tel.: +593 2 2456510
Fax: +593 2 2456698
elsystec@elsystec.com.ec
elsystec@uiio.satnet.net
www.elsystec.com.ec

Egypt

see United Arab Emirates
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

El Salvador

Intek El Salvador S.A. de C.V.
Calle Gabriela Mistral No. 373
Entre Blvd. Los Héroes y 33 Av. Nte.
SAN SALVADOR, El Salvador CA.
Tel.: +503 2260-8888
Fax: +503 2260-8855
inteksv@intek-ca.com
www.intek-ca.com

Estonia

Lapp Miltronik SIA Eesti Filiaal
Kastani pst 10
44307 RAKVERE
Tel.: +372 6 518970
Fax: +372 6 518971
orders@lappmiltronik.lv
www.lappmiltronik.ee

Finland

SKS Automaatio Oy
Martinkyläntie 50
P.O. Box 122
01721 VANTAA
Tel.: +358 2 076461
Fax: +358 2 0764620
automaatio@sksf.fi
www.skssf.fi

France

Lapp France s.a.r.l.
Technopôle Forbach-Sud BP 50084
57602 FORBACH CEDEX
Tel.: +33 387 841929
Fax: +33 387 841794
lappfrance@lappgroup.com
www.lappfrance.fr

LAPP MULLER SAS

Z.A. du Grand Pont
83310 GRIMAUD
Tel.: +33 494 566500
Fax: +33 494 43487
info@mullercables.com
www.mullercables.com

Câbleries Lapp Sarl

Technopôle Forbach Sud
Rue Avogadro
57600 Oeting
Tel.: +33 387 844343
Fax: +33 387 871641
accueil@lappgroup.com

Georgia

Insta LLC
Sergo Zakariadze str. 8
0177 TBILISI
Tel.: +995 32 2202020
Fax: +995 32 2202022
sales@insta.ge
www.insta.ge

Germany

U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Straße 25
70565 STUTTGART
Tel.: +49 711 783801
Fax: +49 711 78382640
info@lappkabel.de
www.lappkabel.de

Lapp Systems GmbH

Oskar-Lapp-Str. 5
70565 STUTTGART
Tel.: +49 711 783804
Fax: +49 711 78383520
info@lappkabel.de
www.lappkabel.de

Ghana

PROCESS AND PLANT AUTOMATION Ltd.
No. 3 Becca Villa, behind Cal Bank
Baatsona, Spintex Road.
P.O. Box Sr 95
ACCRA
Tel.: +233 3 02812680
ekua@automationghana.com
www.automationghana.com

Great Britain

Lapp Limited
Unit 3 Perivale Park
Horsenden Lane South
UB6 7RL GREENFORD MIDDLESEX
Tel.: +44 20 87587800
Fax: +44 20 87587880
sales@lapplimited.com
www.lappgroup.co.uk

Greece

Dimoulas Special Cables S.A.
100-102 Lenorman Str.
10444 ATHENS
Tel.: +30 21 05157610
Fax: +30 21 05157611
info@dimoulas.gr
www.dimoulas.gr

Guatemala

Intek Guatemala S.A.
4a. Ave. 10 – 31 Zona 9
GUATEMALA
Tel.: +502 2507-0500
Fax: +502 2507-0501
intekgt@intek-ca.com
www.intek-ca.com

Honduras

intek Honduras
Ofi-Bodegas Premier
100 mts. antes del Peaje a La Lima
Edificio PWC-14B
SAN PEDRO SULA
Tel.: +504 2559-4748, -50
Fax: +504 2559-4740
intekhn@intek-ca.com
www.intek-ca.com

Hong Kong

Worldtex & Co.
Unit 11, 11/F, Tins Enterprises
Centre
777 Lai Chi Kok Rd.
CHEUNG SHA WAN
KOWLOON
Tel.: +85 22 7811860
Fax: +85 22 7814733
info@worldtex-co.com.hk

Hungary

Lapp Hungária Kft.
Neumann János u.1
2040 BUDAÖRS
Tel.: +36 23 501-250
Fax: +36 23 501-259
sales@lapphungaria.hu
www.lapphungaria.hu

India

Lapp India Pvt. Ltd.
Plot No.98, J & K
Jigani Industrial Area, II Phase
BANGALORE SOUTH – 560 105
Tel.: +91 8110 304800
Fax: +91 80 27825479
info@lappindia.com
www.lappindia.com

Indonesia

PT. JJ-Lapp Cable SMI
Graha INTI FAUZI, 7th Floor
Jl. Buncit Raya No. 22
JAKARTA 12510
Tel.: +62 21 27537051
Fax: +62 21 27537052
sales_jjll@jjsea.com
www.jj-lappcable.com

Iran

see United Arab Emirates
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Island

Johan Rönning Ltd.
Klettagardar 25
104 REYKJAVIK
Tel.: +354 5 200800
Fax: +354 5 200888
ronning@ronning.is
www.ronning.is

Israel

Arrow Control Cables Ltd.
7, Zavitán street
49950 NEHALIM
Tel.: +972 3 9074887
Fax: +972 3 9074889
info@arrowcables.com
www.arrowcables.com

Italy

LAPP ITALIA S.R.L.
Via Lavoratori Autobianchi 1
Building 20
20832 DESIO (MB)
Tel.: +39 0362 4871
Fax: +39 0362 487330-340
lappitalia@lappitalia.it
www.lappitalia.it

Camuna Cavi s.r.l.

Via Generale Treboldi, 128
25048 EDOLO (BS)
Tel.: +39 0364 773411
Fax: +39 0364 770120
info@camunacavi.it
www.camunacavi.it
Sales Office
Via Lavoratori Autobianchi 1
Building 20
20832 DESIO (MB)

Japan

K.Mecs Co., Ltd.
Headquarters Yusen Iwamotocho
Bldg. 3F
2-3-3 Iwamotocho, Chiyodaku
101-0032 TOKYO
Tel.: +81 3 58255333
Fax: +81 3 58258550
info@kmecs.co.jp
www.kmecs.com

Jordan

see United Arab Emirates
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Kazakhstan

Lapp Kazakhstan LLP
Abaya ave. 13, office 703
010000 ASTANA C.
Tel.: +7 7172 787365
sales@lappgroup.kz
www.lappgroup.kz

Korea

Lapp Korea LLC.
42, Jangangongdan 8-gil
Jangan-myeon, HWASEONG-SI
Gyeonggi-do, 445-941 Korea
Tel.: +82 31 1688 1099
Fax: +82 31 697 4099
www.lappkorea.com

Kuwait

see United Arab Emirates
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Kyrgyzstan

MEG Solutions LLC
Chuj avenue 265A, office 204
720071 BISHKEK
Tel.: +996 312 641946
Fax: +996 312 641983
office@meg.kg
www.meg.kg

Latvia

LAPP MILTRONIC SIA
Ulbrokas 44a
RIGA, 1021
Tel.: +371 67 501900
Fax: +371 67 501909
pasutijumi@lappmiltronic.lv
www.lappmiltronic.lv

Lebanon

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Libya

Al Jouda Co.
Al Fath - Street
Al Buraq - Building 3rd floor
BENGHAZI
Tel.: +218 91 7433363
ilsharee@yahoo.co.uk

Lithuania

LAPP MILTRONIC filialas
Aukštaičių g. 6
11341 VILNIUS
Tel.: +370 5 2780390
info@lappmiltronic.lt
www.lappmiltronic.lt

Macedonia

Siskon Doeel
Taskenska 4A
1000 SKOPIJE
Tel.: +389 2 3062423
Fax: +389 2 3061250
siskon@mt.net.mk
www.siskon.com.mk

Malaysia

JJ-LAPP Cable (M) sdn. Bhd.
16, Jalan 51A/225,
46100 PETALING JAYA SELANGOR
Tel.: +603 78 616288
Fax: +603 78 616299
sales_jjlm@jjssea.com
www.jj-lappcable.com

Malta

G & E Electronics Ltd.
Genics Bldgs.
Giov. Papaffy Str.
B'KARA BKR 4021
Tel.: +356 21 486816
Fax: +356 21 497103
info@gemalta.com
www.gemalta.com

Mexico

Lapp Mexico S de RL de CV
Avenida del bosque 1190 Int. 1
Parque Industrial del Bosque II
45619, TLAQUEPAQUE, Jalisco
Tel.: +52 33 36660250
Fax: +52 33 36660075
ventas@lappmexico.com
www.lappmexico.com

Republic of Moldova

Lapp Kabel Romania SRL
A1 Business Park
(Autostrada Bucuresti - Pitesti, Km 13.5)
Aleea Camilla nr. 11, Unitatea G2
Comuna Dragomiresti Vale
Sat Dragomiresti Deal
Judet ILFOV, 077096
Tel.: +40 213 1009-61
Fax: +40 213 1009-59
office@lappkabel.ro
www.lappkabel.ro

Mongolia

EUROCABLE G Co., Ltd.
Baruun Selbe 5/26
1st Khoroo, Chingeltei District
15160 ULAANBAATAR
Tel.: +976 70 117171
info@cable.mn
www.cable.mn

Morocco

Fiabel
16 Rue des Dahlias (Beausite)
Boulevard La Grande Ceinture
Ain Sebâa, CASABLANCA
Tel.: +212 522 403301, 522 404616
Fax: +212 522 403303
www.fiabel.ma

Netherlands

Lapp Benelux B.V.
Van Dijklaan 16,
5581 WG WAALRE
Postbus 74, 5580 AB WAALRE
Tel.: +31 40 2285000
Fax: +31 40 2285010
sales.lappbenelux@lappgroup.com
www.lappbenelux.com

New Zealand

Engineering Computer Services Ltd.
Cnr Te-Rapa & Ruffell Rd
P.O. Box 20204
HAMILTON, 3288
Tel.: +64 7 8492211
Fax: +64 7 8492220
garry@lappgroup.co.nz
www.lappgroup.co.nz

Nicaragua

Electronica Tecnica SA.
De la Óptica Nicaraguense
3C al este, 1/2C al Sur
Casa #38 Residencial Bolonia
MANAGUA
Tel.: +505 2254-4913
info@nl.elvatron.com
nicaragua.elvatron.com

Norway

Miltronik AS
Eikveien 11
3036 DRAMMEN
Tel.: +47 32 261300
Fax: +47 32 261398
info@miltronik.no
www.miltronik.no

Oman

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Pakistan

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Panama

Lapp Latinamerica Support Corporation
Edif. Global Bank Calle 50, piso 38
Int. 3801-A, PANAMA
Tel.: +507 3938-565
soporte.latam@lappgroup.com

Peru

DIPROSOL PERU SAC
Av. Velasco Astete 2371
Surco LIMA 33
Tel.: +51 1 2752765
Fax: +51 1 2752776
ventas@diprosol.com.pe
www.diprosol.com.pe

Philippines

JJ-LAPP Cable (P) Inc
Unit 704, Philplans Corporate Center
1012 Triangle Drive
Bonifacio Global City
1634 TAGUIG CITY, MANILA
Tel.: +632 786 7566
Fax: +632 786 7544
sales_jjlp@jjssea.com
www.jj-lappcable.com

Poland

Lapp Kabel Sp. z o.o.
Ulica: Profesjonalna 1
Biskupice Podgórne
55-040 KOBIERZYCE
Tel.: +48 71 3306300
Fax: +48 71 3306306
info@lappolska.pl
www.lappolska.pl

Portugal

Policabos S.A.
Av. Pedro Álvares Cabral
Lugar da Capa Rota
2710-144 SINTRA
Tel.: +351 21 9178640
Fax: +351 21 9178649
policabos@policabos.pt
www.policabos.pt

Qatar

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Romania

Lapp Kabel Romania SRL
A1 Business Park
(Autostrada Bucuresti - Pitesti, Km 13.5)
Aleea Camilla nr. 11, Unitatea G2
Comuna Dragomiresti Vale
Sat Dragomiresti Deal
Judet ILFOV, 077096
Tel.: +40 213 1009-61
Fax: +40 213 1009-59
office@lappkabel.ro
www.lappkabel.ro

Russia

Lapp Russia OOO
Mira st., 7, Krutye Kluchi
443028 SAMARA
Tel.: +7 846 2310333
Fax: +7 846 2310028
info@lappgroup.ru
www.lappgroup.ru

Saudi Arabia

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Serbia

VESIMPEX d.o.o.
Patrijarha Dimitrija 24 (DMB)
11090 BEOGRAD-RAKOVICA
Tel.: +381 11 4049-070, -071, -072, -073
Magacin/warehouse: +381 11 4049-075
Fax: +381 11 4049-077
Mob: +381 63 693-373
info@vesimpex.rs
www.vesimpex.rs

Singapore

Lapp Logistics Pte. Ltd.
No.9 Tuas South St. 3
SINGAPORE 638017
Tel.: +65 6558-7176
Fax: +65 6558-7081
lappsea.lappgroup.com
JJ-LAPP Cable (S) Pte. Ltd.
No.9 Tuas South St 3
SINGAPORE 638017
Tel.: +65 6508-6200
Fax: +65 6863-1271
sales_jjls@jjssea.com
www.jj-lappcable.com

Slovakia

LAPP SLOVENSKO, s.r.o.
Piaristicka 2
949 24 NITRA
Tel.: +421 376 578095
Fax: +421 376 578095
info@lappgroup.sk
www.lappgroup.sk

Slovenia

Lapp, d. o. o.
Limbuška cesta 2
2341 LIMBUŠ
Tel.: +386 2 4213550
Fax: +386 2 4213571
info@lappslovenia.com
www.lappslovenia.com

South Africa

Lapp Group Southern Africa
51 Brunton Circle
Founders View South
Modderfontein
1645 GAUTENG
Tel.: +27 11 2013200
Fax: +27 11 6095850
info@lappkabel.co.za
www.lappkabel.co.za

Spain

Lapp Group España
Avda. de les Garrigues, 34 - 36
Parque Empresarial Mas Blau II
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT
(Barcelona)
Tel.: +34 902 108 669
Fax: +34 934 796 272
info@lappgroup.es
www.lappgroup.es

Sweden

Miltronik AB
Kungshagsvägen 7
Box 1022
611 29 NYKÖPING
Tel.: +46 155 77780
Fax: +46 155 77701
info@miltronik.se
www.miltronik.se

Sales office Denmark

Korskildeeng 6
2670 GREVE
Tel.: +45 43 950000
Fax: +45 43 950009
info@miltronik.dk
www.miltronik.dk

Switzerland

Volland AG
Ifangstrasse 103
8153 RÜMLANG
Tel.: +41 44 8179797
Fax: +41 44 8179700
info@volland.ch
www.volland.ch

EPIC®

Bachofen AG
Ackerstraße 42
8610 USTER
Tel.: +41 44 9441111
Fax: +41 44 9441233
info@bachofen.ch
www.bachofen.ch

Syria

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Taiwan

DKSH Taiwan Ltd.
10th Floor, No. 22, Lane 407
Tiding Blvd., Sec. 2
Neihu Technology Park
TAIPEI CITY 114-93
Tel.: +886 2 87527597
Fax: +886 2 87518688
edmund.foo@dksh.com

Thailand

JJ-LAPP Cable (T) Ltd.
23/110-117 Sorachai Building
25-29th FL
Soi Sukhumvit 63 (Ekamai),
Sukhumvit Road, Klongton Nua,
Wattana, BANGKOK 10110
Tel.: +66 27 878288
Fax: +66 27 878299
sales_jjlt@jjssea.com
www.jj-lappcable.com

Tunisia

ELECSA TN, Groupe TTI
Zone industrielle
8030 GROMBALIA
Tel.: +216 72 255954
Fax: +216 72 255980
commercial@elecsa-tn.com
www.elecsa-tn.com

Turkey

LAPP KABLO San. ve Tic.Ltd.Şti.
Atatürk Mah. Şeref Sok. No: 55/1
34758 ATAŞEHİR-İSTANBUL
Tel.: +90 216 4565699
Fax: +90 216 4565687-89
info@lapp.com.tr
www.lapp.com.tr

Ukraine

Lapp Ukraine LLC
201 - 203, Kharkivske shose
02121 KIEV
Tel.: +38 044 495-6000
Fax: +38 044 490-7630
sales@lappukraine.com
www.lappukraine.com

United Arab Emirates

LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE
Wing A-502, P.O. Box 341223
Dubai Silicon Oasis
DUBAI
Tel.: +971 4 3712905
Fax: +971 4 3712918
lappme@lappgroup.com
www.lappgroup.com

Uruguay

Reprinter LTDA.
Avda. Italia 6481
MONTEVIDEO
Tel.: +598 2600-7343
Fax: +598 2600-8658
lapp@reprinter.com.uy
www.reprinter.com.uy

USA

Lapp USA, Inc.
29 Hanover Road
FLORHAM PARK, NJ 07932
Tel.: +1 973 6609700
Fax: +1 973 6609330
sales@lappusa.com
www.lappusa.com

Lapp Tannehill, Inc.

8675 Eagle Creek Parkway Suite 900
SAVAGE, MN 55378
Tel.: +1 952 8816700
Fax: +1 952 8810743
sales@lapptannehill.com
www.lapptannehill.com

Uzbekistan

Elektro Potential LLC

Y. Bodomzor str. 2 B, office 311
Yunusabad area
100084 TASHKENT
Tel.: +998 71 1501220
Fax: +998 71 1501220
mz1958@yandex.ru

Venezuela

Somerinca, CA

Qta Corazón de Jesus
4ta Transversal de Montecristo c/
calle el Carmen, de los Dos Caminos
1070 CARACAS
Tel.: +212 235 1081/1696/2748,
237 3003
Fax: +212 239 9341
klocmoeller@cantv.net
www.somerinca.com

Vietnam

JJ-Lapp Cable Vietnam Co., Ltd
12th floor, Unit 1206, Sailing Tower
111A Pasteur Street, District 1
HO CHI MINH CITY
Tel.: +84 8 62887668
Fax: +84 8 38236776
sales_jjlv@jjssea.com
www.jj-lappcable.com

Yemen

see **United Arab Emirates**
LAPP CABLES MIDDLE EAST FZE

Réglementation des câbles et fils et des produits de construction

L'utilisation de câbles et fils dans les bâtiments est presque aussi ancienne que le transport d'énergie électrique même. La classification des câbles et fils comme produits de construction a bénéficié d'abord de l'entrée en vigueur de la Réglementation (EU) N° 305/2011 en juillet 2013 et la publication de la norme européenne EN 50575 en septembre 2014 qui ont été

décisives pour leur implémentation. Les règles de la classification des câbles et fils correspondants en produits de construction en termes de classe de performance, d'étiquetage des produits et de documentation sont souvent peu connues. Le câble Lapp a l'ambition de contribuer à rapprocher le fabricant, le distributeur et l'utilisateur.

Ceci concerne les câbles et fils du champ d'application de la norme harmonisée, c'est à dire l'EN 50575:2014 + A1:2016.

Ci-après sont présentées les données et références pertinentes concernant notre produit ÖLFLEX® CLASSIC 100 H.

Déclaration de performance (DoP)

LAPPKABEL

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011
Declaration of Performance
According to Annex III of Regulation (EU) no. 305/2011

Dokument-Nr.
 Document no. **UILCPRDoP17_0014150-1_A**

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps
Unique identification code of the product type
ÖELFLEX_CLASSIC_100_H-1

2. Verwendungszweck
Usage
 Kabel und Leitungen für allgemeine Anwendungen in Bauwerken in Bezug auf die Anforderungen an das Brandverhalten
Cables for general applications in construction works subject to reaction to fire requirements

3. Hersteller
Manufacturer
U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Straße 25
D-70565 Stuttgart

4. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit
System of assessment and verification of consistency of performance
System 1+

5. Diese Leistungserklärung betrifft ein Bauprodukt, das von der harmonisierten Norm EN 13501-6 erfasst ist
This Declaration of Performance concerns a construction product which is covered by the harmonized standard EN 13501-6

6. Produktzertifizierungsstelle
product certification body
No. 0366

7. Erklärte Leistung
Declared Performance

Wesentliche Merkmale <i>Essential characteristics</i>	Leistung <i>Performance</i>	Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonized technical standard</i>
Brandverhalten <i>Reaction to fire</i>	Cca-s2-d2-a1	EN 50575:2014 + A1:2016
Gefährliche Stoffe <i>Hazardous substances</i>	NPD	

8. Die Leistung des in Nummer 1 genannten Produkts ist in Übereinstimmung mit der erklärten Leistung in Punkt 7.
The performance of the referred product in paragraphs 1 is in conformity with the declared performance in Section 7.

Diese Leistungserklärung ist ausgestellt unter der allgemeinen Verantwortung des unter Punkt 3 genannten Herstellers.
This declaration of performance is issued under the general responsibilities listed in section 3. Manufacturer.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:
Signed for and in name of the manufacturer by:

Stuttgart, 01/04/2017
 U.I.Lapp GmbH
 Leiter Kabelentwicklung
 Head of Cable Development

I.A. Harry Pfeffer

Plus d'informations sur notre site web

www.lappkabel.com/cpr

À cet effet, l'offre téléchargeable établit la conformité du câble Lapp avec les produits de construction européens (EU) N° 305/2011 selon le champ d'application de la norme EN 50575:2014 + A1:2016:

(Câbles et lignes haute tension, Câbles de contrôle et de communication – câbles et fils pour les applications générales dans les bâtiments conformes aux exigences de comportement au feu).

La déclaration de performance (DoP) à télécharger est disponible (actuellement) en langue allemande et anglaise.

Le téléchargement correct est disponible sur deux adresses.

1. Depuis le nom du produit dans le tableau ci-dessous
2. Sur la **Liste de l'article/du n° de commande Lapp (Article CPR)** avec assignation du DoP-Doc.N° et du Type de produit-code d'identification

Le fichier téléchargeable (CPR) contient un fichier texte Lisez-moi pour vous guider. L'obligation réglementaire d'intégration/de continuité du marquage CE sur un produit mis sur le marché de distribution n'est pas nouveau – mais dans le contexte du CPR il est particulièrement important qu'il soit visible. Le fabricant et le distributeur doivent convenir des termes. Le Lapp CPR-Package offre une solution.

Les réponses dans la **FAQ** sur les câbles Lapp abordent ce thème.

	Nom du produit
1	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H
2	ÖLFLEX® CLASSIC 110 H
3	ÖLFLEX® HEAT 125 MC

Marquage CE, étiquette

<http://www.lappkabel.de/cpr>
 U.I.Lapp GmbH Schulze-Delitzsch-Straße 25 D-70565 Stuttgart

CE 0366

Document No. DoP: UILCPRDoP17_0014150-1_A

Ident.Code Producttype: ÖELFLEX®_CLASSIC_100_H-1

First time labeling, year:
 Erstmalige Kennz., Jahr: 17

European standard: EN50575:2014+A1:2016

Intended use/ Vorgesehene Verwendung:
 Cables for general applications in construction works subject to reaction to fire requirements.
 Kabel und Leitungen für allgemeine Anwendungen in Bauwerken in Bezug auf die Anforderungen an das Brandverhalten.

React. to fire/ Brandverhalten: Cca-s2-d2-a1
 Hazardous substances/ gefährliche Stoffe: NPD

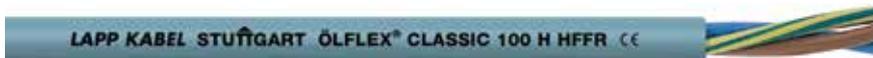
Numéro d'article - tableau

Lapp Art. N°	Description	Nombre de fibres, Section en mm², G : à conducteur de protection			Déclaration de performance, Comportement au feu
0014150	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 2X1,5	2	X	1,5	Cca-s2-d2-a1
0014151	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 3G1,5	3	G	1,5	Cca-s2-d2-a1
0014152	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 4G1,5	4	G	1,5	Cca-s2-d2-a1
0014153	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 5G1,5	5	G	1,5	Cca-s2-d2-a1
0014156	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 2X2,5	2	X	2,5	Cca-s2-d2-a1
0014157	ÖLFLEX® CLASSIC 100 H 3G2,5	3	G	2,5	Cca-s2-d2-a1



ÖLFLEX® CLASSIC 100 H

Câble de commande et d'alimentation sans halogène, résistant à l'huile et extra souple



Info

- Sélectionnez le numéro de l'élément sur www.lappkabel.de/cpr

Avantages

- Facile à manier et montage simple à cause de la réalisation très flexible
- Large gamme d'applications grâce aux excellentes caractéristiques du produit

Applications

- Bâtiments publics comme les aéroports ou les gares
- Ingénierie industrielle
Ingénierie mécanique
Chauffage et climatisation
- Particulièrement indiqué dans les endroits où les vies humaines ou animales et les biens matériels de grande valeur encourent un risque élevé en cas d'incendie
- Conçu pour des applications de torsion, comme dans les turbines éoliennes

Particularités

- Non propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2 (propagation verticale de la flamme sur câble)

- Non propagateur de l'incendie selon IEC 60332-3-24 ou IEC 60332-3-25 (propagation verticale de la flamme sur les fils ou les câbles en nappes de câbles verticaux)
- Sans halogène selon IEC 60754-1 (quantité de gaz acides halogénés)
Corrosivité des fumées selon IEC 60754-2 (degré d'acidité)
- Faible densité des fumées selon IEC 61034-2
- Résistant aux huiles selon EN 50363-4-1 (TM5) et UL OIL RES I & II
- Résistant à l'ozone selon EN 50396

Homologations / références de la norme

- Selon IEC 60227-5 et EN 50525-2-51
- Selon EN 50525-3-11

Constitution du produit

- Âme à brins fins en cuivre nu
- Isolation du conducteur : sans halogène
- Gaine extérieure en mélange spécial sans halogène gris (RAL 7001)

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC001578
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble souple
- Code d'identification du conducteur**
Couleurs selon VDE 0293-308
- Constitution de l'âme**
Brins fins selon VDE 0295, Classe 5 / IEC 60228 classe 5
- Mouvement de torsion dans l'éolienne**
TW-0 et TW-2, voir Annexe T0
- Rayon de courbure minimum**
Occasionnellement mobile : 15 x diamètre extérieur
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**
U₀/U : 450/750 V
Installation fixe, protégée :
U₀/U : 600/1000 V
- Tension d'essai**
4000 V
- Conducteur de protection**
G = avec conducteur de protection V/J
X = sans conducteur de protection
- Plage de température**
Occasionnellement mobile :
-30 °C à +70 °C
Pose fixe : -40 °C à +80 °C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® CLASSIC 100 H				
0014150	2 X 1.5	7.6	28.8	91
0014151	3 G 1.5	8.3	43.2	114
0014152	4 G 1.5	9.0	57.6	140
0014153	5 G 1.5	10.1	72	176
0014156	2 X 2.5	9.0	48	133
0014157	3 G 2.5	9.7	72	167
0014158	4 G 2.5	10.8	96	207
0014159	5 G 2.5	11.9	120	260
0014162	3 G 4.0	11.4	115.2	240
0014163	4 G 4.0	12.7	153.6	303
0014164	5 G 4.0	13.9	192	372
0014166	3 G 6.0	12.7	172.8	320
0014167	4 G 6.0	13.9	230.4	400
0014168	5 G 6.0	15.8	288	510
0014170	4 G 10.0	17.9	384	662
0014171	5 G 10.0	19.9	480	826
0014173	4 G 16.0	20.7	614.4	957
0014174	5 G 16.0	23.0	768	1193
0014176	4 G 25.0	25.4	960	1480
0014177	5 G 25.0	28.5	1200	1860
0014179	4 G 35.0	28.8	1344	1985
0014180	5 G 35.0	32.3	1680	2490
0014182	4 G 50.0	35.0	1920	2830
0014184	4 G 70.0	40.0	2688	3890
0014186	4 G 95.0	46.0	3648	5110
0014188	4 G 120.0	51.0	4608	6315

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 500 m ou 5 x couronnes de 100 m)

Longueurs pour les dimensions : ≥ 4G50 max. 500 m; ≥ 4G120 max. 400 m

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- ÖLFLEX® HEAT 125 MC cf. page [P224954]
- ÖLFLEX® CLASSIC 130 H BK 0,6/1 kV

Accessoires

- SKINTOP® ST-HF-M



ÖLFLEX® SERVO 719

Câble servo à faible capacité avec gaine en PVC pour pose fixe - homologué pour l'Amérique du Nord



Info

- Successeur d'ÖLFLEX® SERVO 700
- Conception faible capacité

Avantages

- Un câble commun pour de multiples circuits
- Installation d'une plus grande longueur de câble grâce à faible capacité
- La certification multi standard permet de réduire les coûts
- Un petit diamètre pour un encombrement moindre et une plus grande légèreté

Applications

- Câble de raccordement entre le servocontrôleur et le moteur
- Pour utilisation statique ou occasionnellement flexible
- Ingénierie industrielle
- Ingénierie mécanique
- Imprimantes

Particularités

- Faible capacité
- Tenu au feu :UL/CSA: VW-1, FT1IEC/EN: 60332-1-2
- Résistant aux huiles

Homologations / références de la norme

- USA : UL AWM Style 2570
- Canada : cUL AWM Style I/II A/B FT1
- UL File No. E63634

Constitution du produit

- Âme à brins fins de cuivre nu
- Isolation du conducteur : polypropylène (PP)
- La composition individuelle dépend de l'article: les conducteurs d'alimentation sans ou avec un ou deux blindage(s) individuel(s). Pairs de conducteurs torsadés en pas court
- Gaine extérieure PVC, noire (9005)

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC000104
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de commande



Code d'identification du conducteur

Conducteurs de puissance : Noir avec marquage U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L; Conducteur de protection Vert/Jaune

Versions une paire : noir ; blanc
Versions double paire : noir numéroté blanc 5;6;4;8 Paires de 0,34mm² : WH/BN/GN/YE



Constitution de l'âme

À brins fins selon VDE 0295 Classe 5 / IEC 60228 Classe 5



Rayon de courbure minimum

Occasionnellement mobile : 15 x diamètre extérieur
En pose fixe : 6 x diamètre extérieur



Tension nominale

Conducteur d'alimentation et conducteurs de contrôle/commande : IEC U₀/U: 600/1000 V
UL & CSA: 1000 V



Tension d'essai

Conducteur/Conducteur : 4 kV
Conducteur/Tresse : 4 kV



Conducteur de protection

G = avec conducteur de protection V//J



Plage de température

Flexible occasionnellement: de -5°C à +70°C (UL: +80°C)
Installation fixe : de -40°C à +80°C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Diamètre extérieur en mm env.	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® SERVO 719				
1020060	4 G 1,5 + (2 x 0,75)	9.7	83	177
1020065	4 G 1,5 + (2 x 1,5)	10.8	108	214
1020061	5 G 1,5 + (2 x 0,75)	10.6	98	203
1020062	7 G 1,5 + (2 x 0,75)	11.5	127	241
1020063	4 G 2,5 + (2 x 0,75)	11.1	122	238
1020066	4 G 2,5 + (2 x 1,5)	12.2	147	276
1020064	7 G 2,5 + (2 x 0,75)	12.7	194	325
1020067	4 G 4 + (2 x 1,5)	13.9	204	360
1020068	4 G 6 + (2 x 1,5)	16.1	281	478
1020069	4 G 10 + (2 x 1,5)	18.2	435	654
1020071	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	9.0	62	121
1020072	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75)	11.6	112	203
1020073	4 G 2,5 + 2 x (2 x 1,0)	13.6	160	286
1020074	4 G 4 + 2 x (2 x 1,0)	15.3	217	377
1020075	4 G 4 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	15.5	238	396
1020076	4 G 6 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	17.4	314	512

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- ÖLFLEX® SERVO 719 CY cf. page 13

Accessoires

- EPIC® POWER LS1
- SKINTOP® ST-M



ÖLFLEX® SERVO 719 CY

Câble servo à faible capacité, blindé, avec gaine PVC pour pose fixe - certifié pour l'Amérique du Nord



Info

- Successeur des gammes ÖLFLEX® SERVO 700 CY et ÖLFLEX® SERVO 709 CY
- Conception faible capacité
- Compatibilité électromagnétique (CEM)

LAPP KABEL STUÏGART ÖLFLEX® SERVO 719 CY DESINA, CE



Avantages

- Adapté pour les utilisations des lignes de production servomoteur des principaux fabricants
- Installation d'une plus grande longueur de câble grâce à faible capacité
- La certification multi standard permet de réduire les coûts
- Un petit diamètre pour un encombrement moindre et une plus grande légèreté
- Une tresse de blindage en cuivre protège le câble des interférences électromagnétiques

Applications

- Câble de raccordement entre le servocontrôleur et le moteur
- Pour utilisation statique ou occasionnellement flexible
- Ingénierie industrielle
- Ingénierie mécanique
- Imprimantes

Particularités

- Faible capacité
- Tenu au feu :UL/CSA: VW-1, FT1IEC/EN: 60332-1-2
- Résistant aux huiles
- Compatibilité électromagnétique (CEM)

Homologations / références de la norme

- USA : UL AWM Style 2570
Canada : cUL AWM Style I/II A/B FT1
- UL File No. E63634

Constitution du produit

- Âme à brins fins de cuivre nu
- Isolation du conducteur : polypropylène (PP)
- Réalisation individuelle selon l'article : Câbles de puissance sans ou avec une ou deux paires pilotes aux blindages séparés et torsadés entre elles dans de petites longueurs de torsion ; Câbles de puissance avec trois paires pilotes torsadés entre elles dans de petites longueurs de torsion
- Tresse en fils de cuivre étamé
- Gaine extérieure PVC, orange (RAL 2003)

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC000104
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de commande



Code d'identification du conducteur
Conducteurs de puissance : Noir avec marquage U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L-; Conducteur de protection Vert/Jaune

Versions à un fil : réalisation individuelle selon l'article noir ; blanc ou marron ; blanc
Versions à deux fils : noir numéroté blanc 5 ; 6 ; 7 ; 8
paires de 0,34 mm² : WS/BR/GN/GE
Versions à trois fils : noir numéroté blanc 1 ; 2 ; 3



Constitution de l'âme

À brins fins selon VDE 0295 Classe 5/IEC 60228 Classe 5



Rayon de courbure minimum

Occasionnellement mobile : 15 x diamètre extérieur
En pose fixe : 6 x diamètre extérieur



Tension nominale

Conducteur d'alimentation et conducteurs de contrôle/commande: IEC U₀/U: 600/1000 V
UL & CSA: 1000 V



Tension d'essai

Conducteur/Conducteur : 4 kV
Conducteur/Tresse : 4 kV



Conducteur de protection

G = avec conducteur de protection V/J



Plage de température

Flexible occasionnellement: de -5°C à +70°C (UL: +80°C)
Installation fixe : de -40°C à +80°C

Número d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Diamètre extérieur en mm env.	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® SERVO 719 CY				
1020010	4 G 1,5	8.4	83	130
1020011	4 G 2,5	9.9	125	190
1020012	4 G 4	11.7	191	273
1020013	4 G 6	13.7	290	394
1020014	4 G 10	16.7	452	581
1020015	4 G 16	20.1	721	884
1020016	4 G 25	24.3	1100	1348
1020017	4 G 35	27.7	1548	1840
1020018	4 G 50	33.7	2151	2645
1020040	4 G 0,75 + (2 x 0,5)	8.9	78	159
1020041	4 G 1 + (2 x 0,5)	9.3	88	147
1020044	4 G 1 + (2 x 1,0)	10.2	107	204
1020042	4 G 1,5 + (2 x 0,5)	10.3	111	180
1020045	4 G 1,5 + (2 x 1,0)	10.8	130	230
1020053	4 G 1,5 + (3 x 1,0)	11.5	145	225
1020019	4 G 1,5 + (2 x 1,5)	11.5	146	242
1020043	4 G 2,5 + (2 x 0,5)	11.7	158	247
1020046	4 G 2,5 + (2 x 1,0)	12.1	173	293
1020054	4 G 2,5 + (3 x 1,0)	12.9	188	290

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Diamètre extérieur en mm env.	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
1020020	4 G 2,5 + (2 x 1,5)	12.9	189	306
1020047	4 G 4 + (2 x 1,0)	14.3	250	373
1020055	4 G 4 + (3 x 1,0)	14.8	270	402
1020021	4 G 4 + (2 x 1,5)	15.0	271	420
1020048	4 G 6 + (2 x 1,0)	16.0	334	485
1020022	4 G 6 + (2 x 1,5)	17.0	351	529
1020056	4 G 6 + (3 x 1,5)	17.0	370	537
1020049	4 G 10 + (2 x 1,0)	18.8	526	712
1020023	4 G 10 + (2 x 1,5)	19.5	540	752
1020057	4 G 10 + (3 x 1,5)	19.5	559	758
1020050	4 G 16 + (2 x 1,0)	22.3	772	991
1020058	4 G 16 + (3 x 1,5)	23.0	805	1151
1020024	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	9.7	99	163
1020035	4 G 1 + 2 x (2 x 0,75)	11.3	126.4	207
1020025	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75)	12.3	150	245
1020026	4 G 2,5 + 2 x (2 x 1,0)	14.7	223	357
1020027	4 G 4 + 2 x (2 x 1,0)	16.4	288	452
1020028	4 G 4 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	16.6	307	469
1020029	4 G 6 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	18.5	421	617
1020030	4 G 10 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	22.1	588	852
1020031	4 G 16 + 2 x (2 x 1,5)	25.0	876	1162
1020032	4 G 25 + 2 x (2 x 1,5)	28.7	1227	1590
1020033	4 G 35 + 2 x (2 x 1,5)	30.6	1652	2023
1020034	4 G 50 + 2 x (2 x 2,5)	37.0	2264	2876

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- EPIC® POWER LS1
- SKINTOP® MS-M BRUSH
- SKINTOP® MS-HF-M BRUSH



ÖLFLEX® VFD 2XL

Câble souple VFD multinormé

Info

- Raccordements moteurs et pilotage VFD
- Large gamme d'applications (NFPA 70/NEC)/ conformité à NFPA 79 pour la machinerie industrielle
- Compatibilité électromagnétique (CEM)



Avantages

- Épaisseur du mur d'isolation réduite pour une installation peu encombrante
- La certification multi standard permet de réduire les coûts
- Pour une installation simple et économique sans goulotte fermée (pour pose non protégée)
- Sa construction à faible capacité permet de plus grandes distances entre le convertisseur de fréquence et le moteur
- Homologation UL TC-ER et c(UL) CIC/TC

Applications

- Câble de raccordement entre le convertisseur de fréquence et le moteur
- Pour une pose fixe ou des applications occasionnellement mobiles
- Zones à risque d'explosion (Class 1 Division 2) selon NEC article 501
- Ingénierie industrielle
- Ingénierie mécanique

Particularités

- Résistant aux huiles selon UL OIL RES I & II
- Non-propagateur de la flamme selon CSA FT4 ; UL Vertical-Tray Flame Test
- 90°C Wet or Dry; -40°C Cold Bend; -25°C Cold Impact
- Résistant à la lumière du soleil ; enfouissement direct

Homologations / références de la norme

- UL TC-ER (pose non protégée) selon UL 1277
- Class 1 Division 2 selon NEC article 501
- Câble Motor Supply flexible selon UL 2277
- c(UL) CIC/TC FT4; cRU AWM I/II A/B FT4
- CE (50V - 1kV)

Constitution du produit

- Conducteur à brins fins en cuivre étamé
- Isolation du conducteur : XLPE
- Rubanage revêtu d'aluminium
- Tresse de blindage en fils de cuivre étamé
- Gaine extérieure : Élastomère thermoplastique (TPE) spécialement formulé, noir

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000057
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de puissance basse tension

Code d'identification du conducteur
Noir numéroté blanc

Certifications
États-Unis : UL TC-ER, WTTC, Câble d'alimentation moteur flexible
Canada : c(UL) CIC/TC FT4, cRU AWM I/II A/B FT4

Constitution de l'âme
Brins fins

Rayon de courbure minimum
Occasionnellement mobile : 15 x diamètre extérieur
Pose fixe : 7.5 x diamètre câble

Tension nominale
UL TC: 600V/2000V
UL Flexible Motor Supply: 1000V
c(UL) CIC/TC: 600V
cRU AWM: 1000V
IEC U₀/U: 600/1000 V

Tension d'essai
6000 V

Conducteur de protection
G = avec conducteur de protection V/J

Plage de température
Flexion occasionnelle : -25 °C à +90 °C
Installation fixe : de -40 °C à +90 °C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ² /AWG	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® VFD 2XL				
700700	4 G 1,5	12.9	104	238
700701	4 G 2,5	14.8	149	292
700702	4 G 4	16.7	214	384
700703	4 G 6	18.0	296	476
700704	4 G 10	22.5	443	856
700705	4 G 16	25.9	771	1317
700706	4 G 4AWG	29.4	955	1570
700707	4 G 2AWG	33.8	1458	2173

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 610 m ou 8 x couronnes de 76 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- ÖLFLEX® SERVO 719 CY cf. page 13
- ÖLFLEX® TRAY II CY

Accessoires

- SKINTOP® BRUSH ADD-ON
- SKINTOP® MS-SC-M
- SKINTOP® MS-M BRUSH



ÖLFLEX® VFD 2XL with Signal

Câble souple VFD multinormé avec une paire pour freinage ou capteur de température



Info

- Raccordements moteurs et pilotage VFD
- Large gamme d'applications (NFPA 70/NEC)/ conformité à NFPA 79 pour la machinerie industrielle
- Compatibilité électromagnétique (CEM)

Avantages

- Un câble commun pour de multiples circuits
- La certification multi standard permet de réduire les coûts
- Pour une installation simple et économique sans goulotte fermée (pour pose non protégée)
- Sa construction à faible capacité permet de plus grandes distances entre le convertisseur de fréquence et le moteur
- Homologation UL TC-ER et c(UL) CIC/TC

Applications

- Câble de raccordement entre le convertisseur de fréquence et le moteur
- Pour une pose fixe ou des applications occasionnellement mobiles
- Zones à risque d'explosion (Class 1 Division 2) selon NEC article 501
- Ingénierie industrielle
- Ingénierie mécanique

Particularités

- Résistant aux huiles selon UL OIL RES I & II
- Non-propagateur de la flamme selon CSA FT4 ; UL Vertical-Tray Flame Test
- 90 °C Wet or Dry; -40 °C Cold Bend; -25 °C Cold Impact
- Résistant à la lumière du soleil ; enfouissement direct

Homologations / références de la norme

- UL TC-ER (pose non protégée) selon UL 1277
- Class 1 Division 2 selon NEC article 501
- Câble Motor Supply flexible selon UL 2277
- c(UL) CIC/TC FT4; cRU AWM I/II A/B FT4
- CE (50V - 1kV)

Constitution du produit

- Conducteur à brins fins en cuivre étamé
- Isolation du conducteur : XLPE
- Paire pilote avec feuillard aluminium et brin de bourrage, étamé
- Séparation en film plastique ou en papier
- Rubanage revêtu d'aluminium
- Tresse de blindage en cuivre étamé avec brin de bourrage
- Gaine extérieure : Élastomère thermoplastique (TPE) spécialement formulé, noir

Caractéristiques techniques

Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC000057
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de puissance basse tension



Code d'identification du conducteur

Noir numéroté blanc



Certifications

États-Unis : UL TC-ER, WTTC, Câble d'alimentation moteur flexible
Canada : c(UL) CIC/TC FT4, cRU AWM I/II A/B FT4



Constitution de l'âme

Brins fins



Rayon de courbure minimum

Occasionnellement mobile : 15 x diamètre extérieur
Pose fixe : 7.5 x diamètre câble



Tension nominale

UL TC: 600V/2000V
UL Flexible Motor Supply: 1000V
c(UL) CIC/TC: 600V
cRU AWM: 1000V
IEC U₀/U: 600/1000 V



Tension d'essai

6000 V



Conducteur de protection

G = avec conducteur de protection V/J



Plage de température

Flexion occasionnelle : -25 °C à +90 °C
Installation fixe : de -40 °C à +90 °C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ² /AWG	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® VFD 2XL with Signal				
700710	4 G 1,5 + (2 x 1,0)	16.6	135	298
700711	4 G 2,5 + (2 x 1,0)	17.4	196	375
700712	4 G 4 + (2 x 1,0)	19.1	238	438
700713	4 G 6 + (2 x 1,0)	20.3	320	527
700714	4 G 10 + (2 x 2,5)	25.0	497	1027
700715	4 G 16 + (2 x 2,5)	28.2	750	1347
700716	4 G 4AWG + (2 x 2,5)	32.0	993	1674
700717	4 G 2AWG + (2 x 2,5)	35.6	1528	2351

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 610 m ou 8 x couronnes de 76 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- ÖLFLEX® SERVO 719 CY cf. page 13
- ÖLFLEX® TRAY II CY

Accessoires

- SKINTOP® BRUSH ADD-ON
- SKINTOP® MS-SC-M
- SKINTOP® MS-M BRUSH



ÖLFLEX® SOLAR XLWP

Câbles solaires réticulés par irradiation aux performances optimisées dans l'eau ; type EN 50618



Info

- Conception de câble optimisée - résistance au volume élevé constante même après un long séjour dans l'eau
- H1Z2Z2-K (conception selon EN 50618)
- Remplace le précédent ÖLFLEX® SOLAR XLR WP



Avantages

- L'alternative pour un positionnement de longue durée dans l'eau, par ex. après des inondations ou dans des conduits souterrains
- Non-propagation de la flamme et réduction des fumées toxiques en cas d'incendie
- Résistant aux impacts mécaniques
- Les bandes de couleurs extrudées préviennent l'inversion des polarités lors de la pose.
- Contrôle exact des quantités installées grâce au marquage métrique

Applications

- Pour les installations souterraines dans des conduits, dans lesquels l'eau, la chaleur et l'humidité peuvent s'accumuler
- Pour le montage d'installations PV flottantes sur lesquelles les câbles entrent en contact avec l'eau ou sont exposés à un taux d'humidité important (voir la fiche technique)
- Installations photovoltaïques sur toits plats et inclinés
- Parcs photovoltaïques ou solaires
- Convient pour un enfouissement direct : voir fiche technique

Particularités

- Résistant aux UV et aux intempéries selon EN 50618, annexe E
- Résistant à l'ozone selon EN 50396
- Sans halogène et non-propagateur de la flamme
- Bonne tenue à l'entaille et à l'abrasion
- XLWP = X-Linked Water-Proof
Qualité éprouvée de réticulation par irradiation

Homologations / références de la norme

- H1Z2Z2-K (conception selon EN 50618)
- Articles avec sections différentes sur demande

Constitution du produit

- Conducteur à brins fins en cuivre étamé
- Isolation du conducteur en copolymère réticulé par irradiation
- Couleurs de conducteurs avec numéros : blanc
- Gaine extérieure en copolymère réticulé par irradiation
- Couleur de la gaine extérieure : noir / noir avec bande rouge

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC001578
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble souple
- Constitution de l'âme**
Brins fins selon VDE 0295, Classe 5 / IEC 60228 classe 5
- Rayon de courbure minimum**
En pose fixe : 4 x diamètre extérieur
- Tension nominale**
CA U_0/U : 1,0/1,0 kV
CC U_0/U : 1,5/1,5 kV
Tension de service max. admissible : CC 1,8 kV
- Tension d'essai**
AC 6500 V
- Capacité de charge**
Conforme à la norme EN 50618, Tableau A.3
- Plage de température**
Température max du conducteur de -40 °C à +120 °C selon EN 60216-1
Plage de température ambiante selon EN 50618 -40 °C à +90 °C

Número d'article	Section conducteur en mm ²	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
ÖLFLEX® SOLAR XLWP				
Isolation du conducteur : blanc/gaine extérieure : noir				
1023601	4.0	5.8	38	68
1023602	6.0	6.4	58	92
1023603	10.0	7.6	96	139
1023604	16.0	9.1	154	210
Isolation du conducteur : blanc/gaine extérieure : noir à rayures rouges				
1023621	4.0	5.8	38	68
1023622	6.0	6.4	58	92
1023623	10.0	7.6	96	139
1023624	16.0	9.1	154	210

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Conditionnement : couronne 100 m ; touret (500 ; 1000) m

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- Collier serre-câble cf. page 51
- EPIC® SOLAR 4 M
- EPIC® SOLAR 4 F
- Outil de dénudage UNIVERSAL STRIP
- Cisaille KS 20



UNITRONIC® SPIRAL LiF2Y11Y

Câble spiralé avec gaine extérieure en PUR pour une transmission précise des impulsions, non blindé



Info

- Nouveau : câbles spiralés non-blindés, de petite section
- Forces de rappel élevées
- Gaine extérieure PUR

Avantages

- Longueur en extension jusqu'à 4 fois la longueur au repos
- Adapté pour les machines et appareils transportables
- Transmission de signaux de commande et de mesure

Applications

- Conforme aux exigences des applications électroniques
- En technique de mesure, de réglage et de commande
- Équipement de manutention et de mesure
- Systèmes de convoyage et de transport

Particularités

- Résistant à l'abrasion et au cisaillement
- Très grande souplesse
- Sans halogène et non-propagateur de la flamme

Constitution du produit

- Âme à brins fins de cuivre nu
- Isolation conducteur : polyoléfine
- Gaine extérieure : mélange polyuréthane (PUR)
- Couleur de la gaine extérieure : gris
- Longueur des extrémités droites : 1ère extrémité = 200 mm, 2ème extrémité = 600 mm
- Variantes sans désignation obligatoire LAPP, mais avec autres longueurs de bloc, longueurs de départ ou formes de départ disponibles sur demande

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000247
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble spiralé

Code d'identification du conducteur
DIN 47100

Tension de service
250 V (pas pour les applications à courant fort)

Constitution de l'âme
À brins superfins selon VDE 0295
Classe / IEC 60228 Classe 6

Tension d'essai
1200 V

Plage de température
Utilisation flexible : -5 °C à +50 °C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm²	Longueur de la spirale en extension en mm max.	Longueur de la spirale au repos en mm	Diamètre du câble (mm)	Diamètre extérieur de la spirale en mm
UNITRONIC® SPIRAL LiF2Y11Y					
73220300	2 x 0.14	400	100	3.4	14
73220301	2 x 0.14	800	200	3.4	14
73220302	2 x 0.14	1200	300	3.4	14
73220303	2 x 0.14	1600	400	3.4	14
73220304	2 x 0.14	2000	500	3.4	14
73220305	3 x 0.14	400	100	3.9	15
73220306	3 x 0.14	800	200	3.9	15
73220307	3 x 0.14	1200	300	3.9	15
73220308	3 x 0.14	1600	400	3.9	15
73220309	3 x 0.14	2000	500	3.9	15
73220310	4 x 0.14	400	100	4.2	17
73220311	4 x 0.14	800	200	4.2	17
73220312	4 x 0.14	1200	300	4.2	17
73220313	4 x 0.14	1600	400	4.2	17
73220314	4 x 0.14	2000	500	4.2	17
73220315	5 x 0.14	400	100	4.5	19
73220316	5 x 0.14	800	200	4.5	19
73220317	5 x 0.14	1200	300	4.5	19
73220318	5 x 0.14	1600	400	4.5	19
73220319	5 x 0.14	2000	500	4.5	19
73220320	6 x 0.14	400	100	4.8	19
73220321	6 x 0.14	800	200	4.8	19
73220322	6 x 0.14	1200	300	4.8	19
73220323	6 x 0.14	1600	400	4.8	19
73220324	6 x 0.14	2000	500	4.8	19
73220325	7 x 0.14	400	100	5.1	20
73220326	7 x 0.14	800	200	5.1	20
73220327	7 x 0.14	1200	300	5.1	20
73220328	7 x 0.14	1600	400	5.1	20
73220329	7 x 0.14	2000	500	5.1	20
73220330	12 x 0.14	400	100	5.9	21
73220331	12 x 0.14	800	200	5.9	21
73220332	12 x 0.14	1200	300	5.9	21
73220333	12 x 0.14	1600	400	5.9	21
73220334	12 x 0.14	2000	500	5.9	21
73220335	18 x 0.14	400	100	6.8	27
73220336	18 x 0.14	800	200	6.8	27
73220337	18 x 0.14	1200	300	6.8	27
73220338	18 x 0.14	1600	400	6.8	27
73220339	18 x 0.14	2000	500	6.8	27
73220340	2 x 0.25	400	100	4.3	18
73220341	2 x 0.25	800	200	4.3	18

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Longueur de la spirale en extension en mm max.	Longueur de la spirale au repos en mm	Diamètre du câble (mm)	Diamètre extérieur de la spirale en mm
73220342	2 x 0.25	1200	300	4.3	18
73220343	2 x 0.25	1600	400	4.3	18
73220344	2 x 0.25	2000	500	4.3	18
73220345	3 x 0.25	400	100	4.5	19
73220346	3 x 0.25	800	200	4.5	19
73220347	3 x 0.25	1200	300	4.5	19
73220348	3 x 0.25	1600	400	4.5	19
73220349	3 x 0.25	2000	500	4.5	19
73220350	4 x 0.25	400	100	4.9	20
73220351	4 x 0.25	800	200	4.9	20
73220352	4 x 0.25	1200	300	4.9	20
73220353	4 x 0.25	1600	400	4.9	20
73220354	4 x 0.25	2000	500	4.9	20
73220355	5 x 0.25	400	100	5.3	20
73220356	5 x 0.25	800	200	5.3	20
73220357	5 x 0.25	1200	300	5.3	20
73220358	5 x 0.25	1600	400	5.3	20
73220359	5 x 0.25	2000	500	5.3	20
73220360	6 x 0.25	400	100	5.4	20
73220361	6 x 0.25	800	200	5.4	20
73220362	6 x 0.25	1200	300	5.4	20
73220363	6 x 0.25	1600	400	5.4	20
73220364	6 x 0.25	2000	500	5.4	20
73220365	7 x 0.25	400	100	6.1	21
73220366	7 x 0.25	800	200	6.1	21
73220367	7 x 0.25	1200	300	6.1	21
73220368	7 x 0.25	1600	400	6.1	21
73220369	7 x 0.25	2000	500	6.1	21
73220370	12 x 0.25	400	100	6.7	25
73220371	12 x 0.25	800	200	6.7	25
73220372	12 x 0.25	1200	300	6.7	25
73220373	12 x 0.25	1600	400	6.7	25
73220374	12 x 0.25	2000	500	6.7	25
73220375	18 x 0.25	400	100	8.5	31
73220376	18 x 0.25	800	200	8.5	31
73220377	18 x 0.25	1200	300	8.5	31
73220378	18 x 0.25	1600	400	8.5	31
73220379	18 x 0.25	2000	500	8.5	31

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Variantes sans désignation obligatoire LAPP, mais avec autres longueurs de bloc, longueurs de départ ou formes de départ disponibles sur demande

Accessoires

- SKINTOP® CLICK



UNITRONIC® SPIRAL

Câble spiralé avec gaine extérieure PUR et blindage général pour une transmission précise des impulsions



Info

- Protection contre les perturbations électriques
- Gaine extérieure PUR
- Nouveau : Désormais disponible avec une section 0,25 mm²

Avantages

- Blindage total contre les influences haute fréquence et assurance de la transmission précise des impulsions
- Longueur en extension jusqu'à 4 fois la longueur au repos

Applications

- En technique de mesure, de réglage et de commande
- Pour les applications nécessitant des câbles blindés de petites dimensions
- Conforme aux exigences des applications électroniques
- Équipement de manutention et de mesure
- Systèmes de convoyage et de transport

Particularités

- Résistant à l'abrasion et au cisaillement
- Très grande souplesse

Constitution du produit

- Âme à brins fins de cuivre nu
- Isolation du conducteur à base de PVC
- Blindage : rubanage en brins de cuivre tressés
- Gaine extérieure : mélange polyuréthane (PUR)
- Couleur de la gaine : noire
- Longueur des extrémités droites : 1ère extrémité = 200 mm, 2ème extrémité = 600 mm
- Variantes sans désignation obligatoire LAPP, mais avec autres longueurs de bloc, longueurs de départ ou formes de départ disponibles sur demande

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC000247
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble spiralé
- Code d'identification du conducteur**
DIN 47100
- Tension de service**
250 V (pas pour les applications à courant fort)
- Constitution de l'âme**
À brins superfins selon VDE 0295
Classe / IEC 60228 Classe 6
- Tension d'essai**
1200 V
- Plage de température**
Utilisation flexible : -5 °C à +50 °C

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Longueur de la spirale en extension en mm max.	Longueur de la spirale au repos en mm	Diamètre du câble (mm)	Diamètre extérieur de la spirale en mm
UNITRONIC® SPIRAL					
73220200	2 x 0.14	400	100	4.1	15
73220201	2 x 0.14	800	200	4.1	15
73220202	2 x 0.14	1200	300	4.1	15
73220203	2 x 0.14	1600	400	4.1	15
73220204	2 x 0.14	2000	500	4.1	15
73220205	3 x 0.14	400	100	4.3	18
73220206	3 x 0.14	800	200	4.3	18
73220207	3 x 0.14	1200	300	4.3	18
73220208	3 x 0.14	1600	400	4.3	18
73220209	3 x 0.14	2000	500	4.3	18
73220210	4 x 0.14	400	100	4.5	19
73220211	4 x 0.14	800	200	4.5	19
73220212	4 x 0.14	1200	300	4.5	19
73220213	4 x 0.14	1600	400	4.5	19
73220214	4 x 0.14	2000	500	4.5	19
73220215	5 x 0.14	400	100	4.8	20
73220216	5 x 0.14	800	200	4.8	20
73220217	5 x 0.14	1200	300	4.8	20
73220218	5 x 0.14	1600	400	4.8	20
73220219	5 x 0.14	2000	500	4.8	20
73220220	6 x 0.14	400	100	5.5	21
73220221	6 x 0.14	800	200	5.5	21
73220222	6 x 0.14	1200	300	5.5	21
73220223	6 x 0.14	1600	400	5.5	21
73220224	6 x 0.14	2000	500	5.5	21
73220225	7 x 0.14	400	100	5.9	23
73220226	7 x 0.14	800	200	5.9	23
73220227	7 x 0.14	1200	300	5.9	23
73220228	7 x 0.14	1600	400	5.9	23
73220229	7 x 0.14	2000	500	5.9	23
73220230	12 x 0.14	400	100	7.2	28
73220231	12 x 0.14	800	200	7.2	28
73220232	12 x 0.14	1200	300	7.2	28
73220233	12 x 0.14	1600	400	7.2	28
73220234	12 x 0.14	2000	500	7.2	28
73220235	18 x 0.14	400	100	8	29
73220236	18 x 0.14	800	200	8	29
73220237	18 x 0.14	1200	300	8	29
73220238	18 x 0.14	1600	400	8	29
73220239	18 x 0.14	2000	500	8	29
73220240	2 x 0.25	400	100	4.7	18
73220241	2 x 0.25	800	200	4.7	18

Numéro d'article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Longueur de la spirale en extension en mm max.	Longueur de la spirale au repos en mm	Diamètre du câble (mm)	Diamètre extérieur de la spirale en mm
73220242	2 x 0.25	1200	300	4.7	18
73220243	2 x 0.25	1600	400	4.7	18
73220244	2 x 0.25	2000	500	4.7	18
73220245	3 x 0.25	400	100	5.3	19
73220246	3 x 0.25	800	200	5.3	19
73220247	3 x 0.25	1200	300	5.3	19
73220248	3 x 0.25	1600	400	5.3	19
73220249	3 x 0.25	2000	500	5.3	19
73220250	4 x 0.25	400	100	5.6	20
73220251	4 x 0.25	800	200	5.6	20
73220252	4 x 0.25	1200	300	5.6	20
73220253	4 x 0.25	1600	400	5.6	20
73220254	4 x 0.25	2000	500	5.6	20
73220255	5 x 0.25	400	100	6	21
73220256	5 x 0.25	800	200	6	21
73220257	5 x 0.25	1200	300	6	21
73220258	5 x 0.25	1600	400	6	21
73220259	5 x 0.25	2000	500	6	21
73220260	6 x 0.25	400	100	6.8	25
73220261	6 x 0.25	800	200	6.8	25
73220262	6 x 0.25	1200	300	6.8	25
73220263	6 x 0.25	1600	400	6.8	25
73220264	6 x 0.25	2000	500	6.8	25
73220265	7 x 0.25	400	100	7.3	26
73220266	7 x 0.25	800	200	7.3	26
73220267	7 x 0.25	1200	300	7.3	26
73220268	7 x 0.25	1600	400	7.3	26
73220269	7 x 0.25	2000	500	7.3	26
73220270	12 x 0.25	400	100	8.4	30
73220271	12 x 0.25	800	200	8.4	30
73220272	12 x 0.25	1200	300	8.4	30
73220273	12 x 0.25	1600	400	8.4	30
73220274	12 x 0.25	2000	500	8.4	30
73220275	18 x 0.25	400	100	9.5	31
73220276	18 x 0.25	800	200	9.5	31
73220277	18 x 0.25	1200	300	9.5	31
73220278	18 x 0.25	1600	400	9.5	31
73220279	18 x 0.25	2000	500	9.5	31

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Variantes sans désignation obligatoire LAPP, mais avec autres longueurs de bloc, longueurs de départ ou formes de départ disponibles sur demande

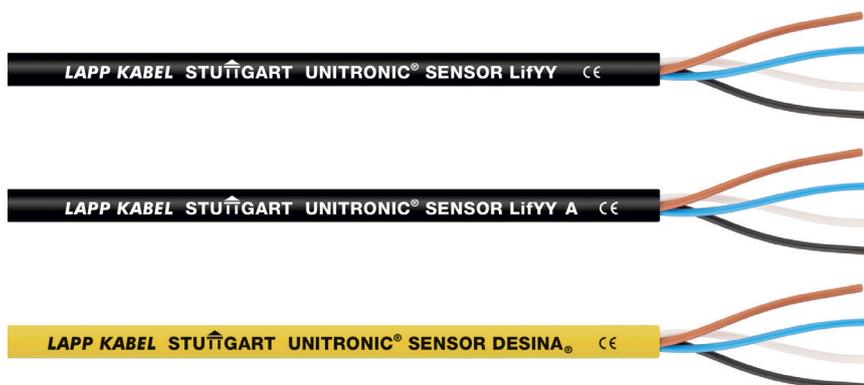
Accessoires

- SKINTOP® CLICK



UNITRONIC® SENSOR

Câble flexible pour câblage capteur / actionneur



Info

- Bon contrôle

Avantages

- Facile à dénuder et à démonter
- Gain d'espace grâce aux dimensions compactes

Applications

- Automatisation
- Câblage de capteur / actionneur
- Pour un stress mécanique moyen dans des conditions sèches

Particularités

- Code couleur des conducteurs selon DIN EN 50044
- Version noire : résistant aux UV
- LABS frei
- Partiellement résistant aux huiles et aux produits chimiques

Homologations / références de la norme

- LifYY A: UL-Style 2464

Constitution du produit

- Âme à brins superfins en cuivre nu
- Isolation du conducteur : PVC
- Code couleur :
3 broches : brun, bleu, noir (bn, bu, bk)
4 broches : brun, blanc, bleu, noir (bn, wh, bu, bk)
5- broches : brun, blanc, bleu, noir, gris (bn, wh, bu, bk, gy)
- DESINA® 4x0,34 : brun, blanc, bleu, noir (bn, wh, bu, bk)
- Gaine extérieure : PVC ou PUR
- Couleur de gaine : noire (RAL 9005)
- Jaune DESINA® (RAL 1021)

Passende Werkzeuge

- SENSOR STRIP stripping tool

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC001578
ETIM Classe 5.0 - Description :
Câble souple



Tension de service

300 V (pas pour les applications à courant fort)



Constitution de l'âme

À brins superfins selon VDE 0295
Classe 6/ IEC 60228 Classe 6



Rayon de courbure minimum

En utilisation mobile :
15 x diamètre extérieur
Pose fixe : 8 x diamètre extérieur



Plage de température

PVC/PVC :
Pose fixe : de -40 °C à +80 °C
Flexion : de -5 °C à +80 °C
PVC/PUR :
Pose fixe : -30 °C à +80 °C
Flexion : -10 °C à +80 °C

Numéro d'article	Designation article	Dimension en mm ²	Diamètre extérieur en mm	Matériau conducteur/ gaine extérieure	Couleur	UL	Indice de cuivre kg/km
UNITRONIC® SENSOR PVC							
7038898	LifYY	3 x 0,25	3.8	PVC/PVC	noir		7.5
7038899	LifYY	4 x 0,25	4.2	PVC/PVC	noir		10.2
7038900	LifYY	3 x 0,34	4.1	PVC/PVC	noir		9.8
7038901	LifYY	4 x 0,34	4.4	PVC/PVC	noir		13
7038902	LifYY	5 x 0,34	4.8	PVC/PVC	noir		16
UNITRONIC® SENSOR PVC UL							
7038903	LifYY A	3 x 0,25	4.3	PVC/PVC	noir	oui	7.5
7038904	LifYY A	4 x 0,25	4.6	PVC/PVC	noir	oui	10.2
7038905	LifYY A	3 x 0,34	4.4	PVC/PVC	noir	oui	9.8
7038906	LifYY A	4 x 0,34	4.8	PVC/PVC	noir	oui	13
7038907	LifYY A	5 x 0,34	5.2	PVC/PVC	noir	oui	16
UNITRONIC® SENSOR PVC/PUR							
7038861	LifY11Y	4 x 0,34	4.8	PVC/PUR	noir		13.1
7038862	LifY11Y	5 x 0,25	4.9	PVC/PUR	noir		12
0040434	DESINA	4 x 0,34	5.2	PVC/PUR	jaune		13.5

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- EPIC® SENSOR M12
- EPIC® SENSOR M12 V4A
- EPIC® SENSOR M8



UNITRONIC® BUS HEAT 6722



Info

- Modèle selon ISO 6722
- Testé selon ECE-R 118.01



Avantages

- Torsade en quarte-étoile offrant un encombrement ainsi qu'un poids réduits
- Large plage de température
- Bonne résistance aux huiles, essence, acides et saumures

Applications

- Convient par exemple pour la connexion de systèmes de caméra, de divertissement/ informations pour les passagers, de billetterie
- Montage fixe, flexible et protégé dans les véhicules utilitaires

Particularités

- Gaine extérieure sans halogène
- Débit max. 1 Mbit/s à 40 m Longueur de Bus
- Classe de température B selon ISO 6722-1
- La norme ISO 11898 émet les recommandations pour la longueur de segment, la section du câble et le taux de transfert
- Non-propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2

Homologations / références de la norme

- Selon la norme internationale ISO 11898
- UL/CSA type CMX (UL 444)

Constitution du produit

- Ame, cuivre rouge
- Gaine extérieure PUR
- Couleur: noir
- Résistant aux UV (la couleur peut toutefois changer avec le temps)
- Blindage : rubanage en brins de cuivre tressés

Caractéristiques techniques

-  **Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC000830
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de données
-  **Capacité mutuelle**
40 nF/km (800 Hz)
-  **Tension de service**
250 V (pas pour les applications à courant fort)
-  **Résistance de l'âme**
(boucle): max. 159,8 Ohm/km
-  **Rayon de courbure minimum**
Utilisation flexible : 15 x diamètre extérieur
-  **Tension d'essai**
Conducteur/conducteur : 1 500 V eff.
-  **Impédance caractéristique**
120 Ohm
-  **Plage de température**
En pose fixe : -40 °C à +105 °C
Occasionnellement mobile : -30 °C à +105 °C

Numéro d'article	Designation article	Nombre de conducteurs et section en mm ²	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km	Poids en kg/km
UNITRONIC® BUS HEAT 6722					
2170385	UNITRONIC® BUS HEAT 6722 1X4X0,25	1 x 4 x 0,25	6.45	26	46
2170386	UNITRONIC® BUS HEAT 6722 1X4X0,34	1 x 4 x 0,34	7.54	33	61
2170387	UNITRONIC® BUS HEAT 6722 1X4X0,5	1 x 4 x 0,5	8.36	41	70
2170388	UNITRONIC® BUS HEAT 6722 1X4X0,75	1 x 4 x 0,75	9.79	59	95

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celles-ci sont disponibles.

Nos longueurs standard figurent sous : www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen

Conditionnement : couronne ≤ 30 kg ou ≤ 250 m, sinon touret

Merci de préciser le conditionnement souhaité (par ex. 1 x touret de 500 m ou 5 x couronnes de 100 m)

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- SILVYN® CHAIN
- Cisailles multi-usages A et B
- SMART STRIP Outil de dénudage
- SENSOR STRIP Outil de dénudage



ETHERLINE® Cat.7 FLEX

Utilisation flexible

LAPP KABEL STÜTTGART ETHERLINE® Cat.7 FLEX 4x2xAWG26/7



Info

- Câble pour réseau Ethernet industriel
- CAT.7 adapté pour 10 Gbits/s

Avantages

- Utilisable dans des locaux secs ou humides
- Blindé contre les interférences
- Peut être utilisé dans un réseau Ethernet industriel dans des environnements industriels difficiles
- 4 paires : 100 Mbits/s à 10 Gbits/s pour Ethernet industriel

Applications

- Câblage des machines, outils, appareils et armoires de commande
- Longueur max. du câble pour 100 Mo/s est 60 m
Longueur max. du câble pour 10 Go/s est 60 m
- Convient aux applications EtherCAT et EtherNet/IP

Particularités

- Gaine extérieure PUR hautement résistante aux huiles minérales et à l'abrasion
- Gaine extérieure PE sans halogène et robuste
- Le blindage double haute qualité garantit une transmission fiable des signaux dans des environnements à interférences électromagnétiques

Homologations / références de la norme

- Exigences électriques selon CEI 61156-6
- Certification AWM pour USA et Canada
- UL AWM Style 21576
- Non-propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2

Constitution du produit

- Conducteur toronné, nu, à 7 brins
- Isolation du conducteur en polyéthylène (PE)
- S/FTP : blindage générale : tresse cuivre et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Couleur : vert (RAL 6018)

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC000830
ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de données



Tension de service

(pas pour des applications à courant fort)
125 V



Rayon de courbure minimum

Pose fixe : 4 x diamètre extérieur
Utilisation flexible :
10 x diamètre extérieur



Impédance caractéristique

nom. 100 Ohms selon IEC 61156-6



Plage de température

Installation fixe : -40 °C à +80 °C
En utilisation mobile : -50 °C à +80 °C

Numéro d'article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur en mm
ETHERLINE® Cat.7 FLEX		
2170934	4x2xAWG26	6.4

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- EPIC® DATA AX RJ45 Cat.6_A
- EPIC® DATA 90 RJ45 Cat.6_A
- EPIC® DATA AX RJ45 Cat.6_A IP68
- EPIC® DATA M12X
- EPIC® DATA CCR FA



ETHERLINE® TORSION Cat.7

Applications extra-souples

Info

- Pour les applications torsions ($\pm 180^\circ$)
- Pour les applications PROFINET avec 4 paires
- CAT.7 adapté pour 10 Gbits/s

LAPP KABEL STUTTGART ETHERLINE® TORSION Cat.7 4x2x24/7AWG



Avantages

- Nombreuses applications avec Ethernet industriel, p.ex. PROFINET, soit en pose fixe, souple ainsi qu'avec TORSION.
- 4 paires : 100 Mbits/s à 10 Gbits/s pour Ethernet industriel
- Blindage haute qualité contre les interférences électromagnétiques
- Peut être utilisé dans un réseau Ethernet industriel dans des environnements industriels difficiles

Applications

- Pour le câblage industriel secondaire et tertiaire cf. EN 50173-3 ISO/IEC 24702
- Câblage des machines, outils, appareils et armoires de commande
- La longueur maximale de câble pour 100 Mbits/s est de 85 m la longueur maximale de câble pour 10 Gbits/s est de 85 m
- Convient aux applications EtherCAT et EtherNet/IP

Particularités

- Sans halogène selon IEC 60754-1
- Résistant aux huiles selon la norme IEC 60811-2-1
- Le blindage double haute qualité garantit une transmission fiable des signaux dans des environnements à interférences électromagnétiques
- Câble résistant à la torsion. Testé pour jusqu'à 5 millions de cycles de flexion combiné à un mouvement gauche/droite à 180° sur 1 mètre

Homologations / références de la norme

- Exigences électriques selon CEI 61156-6
- Homologué UL/CSA (CMX)
- UL AWM Style 21576
- Non-propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2

Constitution du produit

- Âme à 7 brins fins en cuivre étamé
- Isolation du conducteur en polyéthylène (PE)
- S/FTP : blindage générale : tresse cuivre et blindage par paires avec feuillard aluminium mixte
- Couleur : vert (RAL 6018)

Caractéristiques techniques

- Classification**
 ETIM ETIM 5.0 Class-ID: EC000830
 ETIM Classe 5.0 - Description : Câble de données
- Tension de service**
 (pas pour des applications à courant fort)
 125 V
- Rayon de courbure minimum**
 Pose fixe : 8 x diamètre extérieur
 Utilisation flexible : 15 x diamètre extérieur
- Impédance caractéristique**
 nom. 100 Ohms selon IEC 61156-6
- Plage de température**
 Installation fixe : -40°C à $+80^\circ\text{C}$
 En utilisation mobile : -30°C à $+70^\circ\text{C}$

Numéro d'article	Nombre de paires et section AWG par conducteur	Diamètre extérieur en mm	Indice de cuivre kg/km
ETHERLINE® TORSION Cat.7			
2170481	4x2xAWG24	9,4	44

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

- EPIC® DATA 90 RJ45 Cat.6_A
- EPIC® DATA M12X
- EPIC® DATA CCR FA

Solutions de confection en fibre optique personnalisées

ÖLFLEX® CONNECT – Solutions systèmes par Lapp

Lapp vous offre avec la gamme de systèmes ÖLFLEX® CONNECT des solutions de câblage sur mesure, qui seront fabriquées exactement selon vos exigences. Tout est possible – de la confection de câbles sur des modules servo conformes aux normes industrielles jusqu'aux systèmes d'alimentation en énergie très complexes. Avec ÖLFLEX® CONNECT Lapp vous offre aussi des systèmes de câbles confectionnés en fibre optique (Système de ligne principale).

Ainsi il est possible de choisir le câble adapté dans la gamme étendue de câbles en fibre optique HITRONIC® et de le confectionner selon vos spécifications et préférences.

L'installation des applications industrielles ou de télécommunications / de bureau peut être considérablement simplifiée par l'utilisation de connecteurs système en fibre optique pré-confectionnés d'usine.

Selon la méthode de planification, on peut éviter le montage complexe des connecteurs sur place ou par des techniques d'épissure. Le système de ligne principale sera posé et simplement branché au moyen du connecteur fabriqué d'usine déjà présent – une **Solution Plug & Play de Lapp**.



Avantages techniques

- Aucune épissure n'est nécessaire pour la pose et le montage. Ceci permet de gagner du temps et d'économiser des coûts en équipements et appareils spéciaux.
- Les valeurs d'atténuation des fiches confectionnées d'usine sont plus faibles
- Le système de ligne principale est directement utilisable sans élaboration supplémentaire complexe sur place
- Disponible avec tous les types de câbles et de connecteurs sur le marché (Gamme Lapp HITRONIC®)
- Système de câblage en fibre optique prêt à brancher
- Élément de division métallique avec protection IP68 pour câble de tube lâche en fibre de verre avec jusqu'à 48 fibres

Un système de ligne principale en fibre optique personnalisé en quelques étapes

1. Définition du type de fibre requis

- POF (980/1000)
- PCF (200/230)
- GOF (Mode simple 9/125 OS2)
(Multimode 62,5/125 OM1)
(Multimode 50/125 OM2 ; OM3 ; OM4)

2. Sélection du type de câble et réalisation

Voir à ce sujet HITRONIC® Assortiment de câble (POF, PCF et GOF ; Nombre Type de fibres)

3. Détermination de la longueur

4. Configuration du connecteur

Sélection du type de connecteur face 1 et 2

Nous restons disponibles pour répondre à toutes vos questions sur les présentations et fonctionnalités personnalisées.

5. Élément porteur du câble

Sélection de l'élément porteur du câble nécessaire face 1 et/ou face 2

6. Préférence particulière

Par rapport à la présentation et l'identification

7. Lapp intern

Examen de la faisabilité et cohérence technique (Fibre-Câble-Connecteur-Présentation), Préparation de l'offre

8. Commande et utilisation relative sur place

Exemple de confection

Description brève :

TRUNK GOF HUN1500-4E9 / 125-SC/LC-85m

Description :

- Confection en fibre optique personnalisée
- Mètre HITRONIC® HUN 4E9 / 125 OS2
- Confection double face :
 - Page 1 : 2 x Connecteurs de type SC Duplex
 - face 2 : 2 x Connecteurs de type LC duplex
- Distributeur de câbles IP68 :
 - Jusqu'à 24 fibres – Exécution du perçage des trous M20
- face 1 protégée par élément porteur du câble :
 - Diamètre extérieur < 30 mm
- Longueur du système 85 m
- Sur bobine une voie
- Avec protocole de mesure



EPIC® MH 2

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module de haute puissance à 2 pôles pour transmission d'alimentation compacte

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC MH 8.0mm Contacts Page 42

Avantages

- Module de haute puissance à 2 pôles pour transmission d'alimentation compacte
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

<p>Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)</p> <p>Tension nominale (V) 1000 V</p> <p>Tension de choc nominale 8 kV</p> <p>Courant nominal (A) 100 A</p> <p>Degré de pollution 3</p>	<p>Résistance de passage < 5 mOhm</p> <p>Nombre de contacts 2</p> <p>Types de raccordement Terminaison à sertir : 10 mm²... 35 mm²</p> <p>Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre</p> <p>Cycle d'application mécanique 500</p> <p>Plage de température -40 °C +125 °C</p>
--	--

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 2					
44423212	EPIC® MHS 2 CM	mâle	2	2	10
44423213	EPIC® MHB 2 CM	femelle	2	2	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 3

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module d'alimentation à 3 pôles pour transmission d'alimentation compacte

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC MH 4.0mm Contacts Page 43

Avantages

- Module d'alimentation à 3 pôles pour transmission d'alimentation compacte
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM 5.0 Class-ID: EC002641
ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)



Tension nominale (V)

830 V

Tension de choc nominale

8 kV



Courant nominal (A)

40 A



Degré de pollution

3

Résistance de passage

< 5 mOhm



Nombre de contacts

3



Types de raccordement

Terminaison à sertir : 1,5 mm² - 10 mm²



Matériau

Polyamide, renforcé de fibres de verre



Cycle d'application mécanique

500



Plage de température

-40 °C
+125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 3					
44423214	EPIC® MHS 3 CM	mâle	3	1	10
44423215	EPIC® MHB 3 CM	femelle	3	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 4

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module d'alimentation à 4 pôles pour transmission d'alimentation compacte



Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contactes compatibles

- EPIC MH 4.0mm Contacts Page 43

Avantages

- Module d'alimentation à 4 pôles pour transmission d'alimentation compacte
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)	Résistance de passage < 5 mOhm
	Tension nominale (V) 830 V	Nombre de contacts 4
	Tension de choc nominale 8 kV	Types de raccordement Terminaison à sertir : 1,5 mm ² - 10 mm ²
	Courant nominal (A) 40 A	Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
	Degré de pollution 3	Cycle d'application mécanique 500
	Inflammabilité UL94 V-0	Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 4					
44423216	EPIC® MHS 4 CM	mâle	4	1	10
44423217	EPIC® MHB 4 CM	femelle	4	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 6

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module 6 pôles pour signaux de commande

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC® H-BE 2,5 contacts décollés

Avantages

- Module 6 pôles pour signaux de commande
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

 Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)	Résistance de passage < 5 mOhm
 Tension nominale (V) 500 V	 Nombre de contacts 6
Tension de choc nominale 6 kV	 Types de raccordement Terminaison à sertir : 0,14 - 4,0 mm ²
 Courant nominal (A) 16 A	 Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
 Degré de pollution 3	 Cycle d'application mécanique 500
	 Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 6					
44423218	EPIC® MHS 6 CM	mâle	6	1	10
44423219	EPIC® MHB 6 CM	femelle	6	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 8

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module 8 pôles pour signaux de commande

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

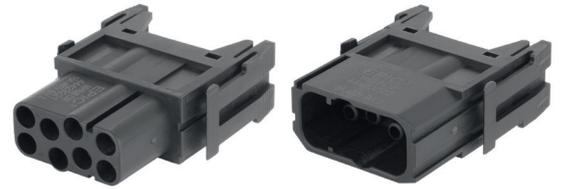
- EPIC® H-BE 2,5 contacts décollés

Avantages

- Module 8 pôles pour signaux de commande
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile



Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)	Résistance de passage < 5 mOhm
	Tension nominale (V) 400 V	Nombre de contacts 8
	Tension de choc nominale 6 kV	Types de raccordement Terminaison à sertir : 0,14 - 4,0 mm ²
	Courant nominal (A) 16 A	Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
	Degré de pollution 3	Cycle d'application mécanique 500
		Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 8					
44423220	EPIC® MHS 8 CM	mâle	8	1	10
44423221	EPIC® MHB 8 CM	femelle	8	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 12

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module 12 pôles pour signaux de commande

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC® H-D 1.6 contacts décollés

Avantages

- Module 12 pôles pour signaux de commande
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)	Résistance de passage < 5 mOhm	
	Tension nominale (V) 250 V		Nombre de contacts 12
	Tension de choc nominale 4 kV		Types de raccordement Raccord à sertir : 0,14 - 2,5 mm ²
	Courant nominal (A) 10 A		Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
	Degré de pollution 3		Cycle d'application mécanique 500
			Plage de température -40°C +125°C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 12					
44423222	EPIC® MHS 12 CM	mâle	12	1	10
44423223	EPIC® MHB 12 CM	femelle	12	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



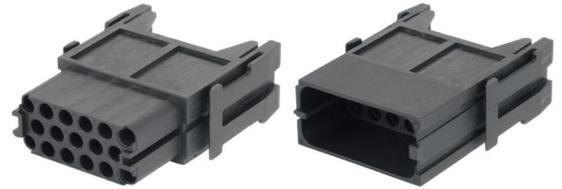
EPIC® MH 17

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module universel pour 17 contacts en encombrement minimal



Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC® H-D 1.6 contacts décollés

Avantages

- Module universel pour 17 contacts en encombrement minimal
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)	Résistance de passage < 5 mOhm
	Tension nominale (V) 160 V	Nombre de contacts 17
	Tension de choc nominale 2,5 kV	Types de raccordement Raccord à sertir : 0,14 - 2,5 mm ²
	Courant nominal (A) 10 A	Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
	Degré de pollution 3	Cycle d'application mécanique 500
		Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 17					
44423224	EPIC® MHS 17 CM	mâle	17	1	10
44423225	EPIC® MHB 17 CM	femelle	17	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 20

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module double 20 pôles pour signaux de commande

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC® H-BE 2,5 contacts décollés

Avantages

- Module double 20 pôles pour signaux de commande
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

<p>Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)</p> <p>Tension nominale (V) 500 V</p> <p>Tension de choc nominale 6 kV</p> <p>Courant nominal (A) 16 A</p> <p>Degré de pollution 3</p>	<p>Résistance de passage < 5 mOhm</p> <p>Nombre de contacts 20</p> <p>Types de raccordement Terminaison à sertir : 0,14 - 4,0 mm²</p> <p>Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre</p> <p>Cycle d'application mécanique 500</p> <p>Plage de température -40 °C +125 °C</p>
--	--

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 20					
44423226	EPIC® MHS 20 CM	mâle	20	2	10
44423227	EPIC® MHB 20 CM	femelle	20	2	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

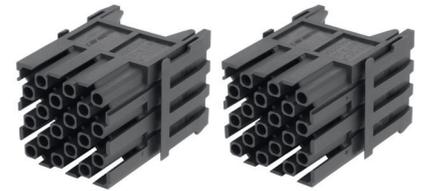


EPIC® MH 36

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module double pour 36 contacts en encombrement minimal



Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

- EPIC® H-D 1.6 contacts décollés

Avantages

- Module double pour 36 contacts en encombrement minimal
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

<p>Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)</p> <p>Tension nominale (V) 250 V</p> <p>Tension de choc nominale 4 kV</p> <p>Courant nominal (A) 10 A</p> <p>Degré de pollution 3</p>	<p>Résistance de passage < 5 mOhm</p> <p>Nombre de contacts 36</p> <p>Types de raccordement Raccord à sertir : 0,14 - 2,5 mm²</p> <p>Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre</p> <p>Cycle d'application mécanique 500</p> <p>Plage de température -40 °C +125 °C</p>
--	--

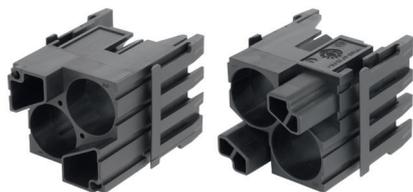
Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 36					
44423266	EPIC® MHS 36 CM	mâle	36	2	10
44423267	EPIC® MHB 36 CM	femelle	36	2	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



Module EPIC® MH Bus 2x(4)

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module blindé pour transmission des données et des signaux

Porte-contact EPIC® MH Bus PIN 1x(4)

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module blindé pour transmission des données et des signaux

Boîtiers compatibles

Module EPIC® MH Bus 2x(4)

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Contacts compatibles

Module EPIC® MH Bus 2x(4)

- EPIC® H-D 1.6 contacts décollés
- EPIC® MH Bus PIN 1x(4) Page 36
- EPIC® MH Coax 1.6mm Page 37
- EPIC® MH Coax 2.5mm Page 37

Avantages

- Module blindé pour transmission des données et des signaux
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)
	Tension nominale (V) 50
	Tension de choc nominale 0,8 kV
	Courant nominal (A) 10
	Degré de pollution 3

	Porte-contact EPIC® MH Bus PIN 1x(4) 4
	Types de raccordement Raccord à sertir : 0,14 - 2,5 mm²
	Matériau PA
	Cycle d'application mécanique 500
	Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Emplacements	Pièces / conditionnement
Module EPIC® MH Bus 2x(4)					
44423228	EPIC® MHS Bus	mâle	2	2	10
44423230	EPIC® MHB Bus	femelle	2	2	10
Porte-contact EPIC® MH BUS PIN 1x(4)					
44423229	EPIC® MHS Bus PIN 1x(4) CM	mâle	4 + blindage		10
44423231	EPIC® MHB Bus PIN 1x(4) CM	femelle	4 + blindage		10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH Coax 1.6mm

Le montage mixte assure une grande flexibilité. Pour les applications dans la construction de machines et d'installations, pour imprimantes et techniques de baies.



EPIC® MH Coax 2.5mm

Le montage mixte assure une grande flexibilité. Pour les applications dans la construction de machines et d'installations, pour imprimantes et techniques de baies.



Contacts compatibles

EPIC® MH Coax 1.6mm

- EPIC® H-D 1.6 contacts décollés

EPIC® MH Coax 2.5mm

- EPIC® H-BE 2,5 contacts décollés

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)		Degré de pollution 3
	Tension nominale (V) 50		Inflammabilité UL94 V-0
	Tension de choc nominale 0,8 kV		Nombre de contacts 1
	Courant nominal (A) 16		Cycle d'application mécanique 500
			Plage de température -40°C ... +125°C

Numéro d'article	Description	Type de contact	Nombre de contacts opérationnels	Pièces / conditionnement
EPIC® MH Coax 1.6mm				
44423260	EPIC® MHS Coax D=1.6mm	mâle	1	10
44423261	EPIC® MHB Coax D=1.6mm	femelle	1	10
EPIC® MH Coax 2.5mm				
44423262	EPIC® MHS Coax D=2.5mm	mâle	1	10
44423263	EPIC® MHB Coax D=2.5mm	femelle	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH Potential set

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Potentialausgleichsfedern für Multirahmen

Avantages

- Potentialausgleichsfedern für Multirahmen
- Pour utilisation dans les modules EPIC® MH BUS

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM Classe 5.0 - ID : EC000796
ETIM Classe 5.0 - Description : Contact pour connecteurs industriels

Numéro d'article	Description	Type de contact	Pièces / conditionnement
EPIC® MH Potential set			
44423265	EPIC® MHS Potential Set	mâle	20
44423275	EPIC® MHB Potential Set	femelle	20

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



Module aveugle EPIC® MH 0

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Module factice de bouchage pour une future extension

Boîtiers compatibles

- EPIC MH 6 R Page 40
- EPIC® MH 10 R Page 40
- EPIC® MH 16 R Page 40
- EPIC MH 24 R Page 40
- Boîtier EPIC® H-B, utilisation en présence de courants élevés

Avantages

- Module factice de bouchage pour une future extension
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- Version « Z » avec fonction de centrage pour technique de branchement
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
 - Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL 1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile



Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire (connecteur industriel)		Matériau Polyamide, renforcé de fibres de verre
	Nombre de contacts 0		Plage de température -40 °C +125 °C

Numéro d'article	Description	Emplacements	Pièces / conditionnement
Module aveugle EPIC® MH 0			
44423232	EPIC® MH 0	1	10
Module aveugle EPIC® MH 0 avec centrage			
44423233	EPIC® MH 0 Z	1	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® MH 6 cadres multiples

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

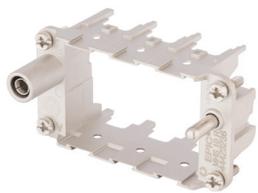


Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Système d'aménagement pour les modules

Cadres multiples EPIC® MH 10

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

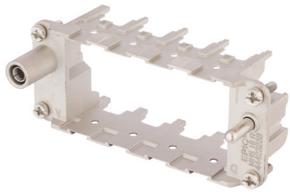


Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Système d'aménagement pour les modules

Cadres multiples EPIC® MH 16

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

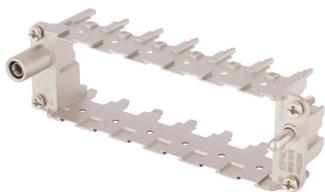


Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Système d'aménagement pour les modules

Cadres multiples EPIC® MH 24

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Système d'aménagement pour les modules

EPIC® MH Clip

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché
- Clip d'adaptation pour modules d'autres fabricants

Caractéristiques techniques

 Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC002641 ETIM Classe 5.0 - Description : Connecteur modulaire	 Cycle d'application mécanique EPIC® MH 6 cadres multiples 500

Boîtiers compatibles

EPIC® MH 6 cadres multiples

- EPIC® ULTRA H-B 6
- Boîtiers EPIC® H-B 6
- EPIC® Quick & Easy Système de montage
- Cadre de fixation EPIC®

EPIC® MH 10 cadres multiples

- EPIC® ULTRA H-B 10
- Boîtiers EPIC® H-B 10
- EPIC® Quick & Easy Système de montage
- Cadre de fixation EPIC®

EPIC® MH 16 cadres multiples

- EPIC® ULTRA H-B 16
- Boîtiers EPIC® H-B 16
- EPIC® Quick & Easy Système de montage
- Cadre de fixation EPIC®

EPIC® MH 24 cadres multiples

- EPIC® ULTRA H-B 24
- Boîtiers EPIC® H-B 24
- EPIC® Quick & Easy Système de montage
- Cadre de fixation EPIC®

Avantages

EPIC® MH 6 cadres multiples

- Cadres multiples pour modules propriétaires et d'autres fabricants
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4
- Connexion PE de 1 mm² jusqu'à 6 mm², avec manchons, 10 mm², avec adaptateur

EPIC® MH Clip

- Clip EPIC® MH pour le montage de modules d'autres fabricants sur un cadre EPIC® MH
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché
- La variété des fonctions offerte par une seule prise en fait un produit très souple
- Applications ferroviaires
- Protection anti-incendie dans les véhicules ferroviaires : Test conforme EN 45545-2. Ensembles d'exigences R22 et R23. Niveau de risque HL1, HL2 et HL4

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Numéro d'article	Description	Type de contact	Emplacements	Pièces / conditionnement
EPIC® MH 6 cadres multiples				
44423234	EPIC® MHS 6 R (A,B)	mâle	2	10
44423235	EPIC® MHB 6 R (a, b)	femelle	2	10
Cadres multiples EPIC® MH 10				
44423236	EPIC® MHS 10 R (A, B, C)	mâle	3	10
44423237	EPIC® MHB 10 R (a, b, c)	femelle	3	10
Cadres multiples EPIC® MH 16				
44423238	EPIC® MHS 16 R (A, B, C, D)	mâle	4	10
44423239	EPIC® MHB 16 R (a, b, c, d)	femelle	4	10
Cadres multiples EPIC® MH 24				
44423240	EPIC® MHS 24 R (A, B, C, D, E, F)	mâle	6	10
44423241	EPIC® MHB 24 R (a, b, c, d, e, f)	femelle	6	10
EPIC® MH Clip				
44423264	EPIC® MH Clip			20

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Accessoires

EPIC® MH 6 cadres multiples

- EPIC® MH Clip cf. page 40



Contacts EPIC® H-Q 8,0 mm

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché

Avantages

- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché

Applications

- Ingénierie mécanique
- Robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Outils compatibles

- Pour une utilisation avec l'outil à sertir hydraulique sur batterie Klauke type EK 120/42-L

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM Classe 5.0 - ID : EC000796
ETIM Classe 5.0 - Description :
Contact pour connecteurs industriels

Résistance de passage
< 5 mOhm



Types de raccordement

Terminaison à sertir : 10 mm²... 35 mm²

Longueur de dénudage (mm)
18



Cycle d'application mécanique

500

Numéro d'article	Description	Type de contact	Section de raccordement (mm²)	Pièces / conditionnement
Contacts EPIC® MH D=8,0				
44423242	EPIC® MH SCEM AG 10sqmm D=8.0	mâle	10	10
44423246	EPIC® MH BCEM AG 10sqmm D=8.0	femelle	10	10
44423243	EPIC® MH SCEM AG 16sqmm D=8.0	mâle	16	10
44423247	EPIC® MH BCEM AG 16sqmm D=8.0	femelle	16	10
44423244	EPIC® MH SCEM AG 25sqmm D=8.0	mâle	25	10
44423248	EPIC® MH BCEM AG 25sqmm D=8.0	femelle	25	10
44423245	EPIC® MH SCEM AG 35sqmm D=8.0	mâle	35	10
44423249	EPIC® MH BCEM AG 35sqmm D=8.0	femelle	35	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



Contacts EPIC® H-Q 4,0 mm

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur



Info

- Système de connecteur modulaire, compatible avec le standard du marché

Avantages

- Raccord à sertir pour un contact résistant durablement aux vibrations
- Le système EPIC® MH est compatible avec le standard du marché

Applications

- Ingénierie mécanique
- Industrie robotique
- Ingénierie industrielle
- Énergie renouvelable
- Applications ferroviaires / construction automobile

Outils compatibles

- EPIC MH contact removal tool 4.0mm

Caractéristiques techniques



Classification

ETIM Classe 5.0 - ID : EC000796
ETIM Classe 5.0 - Description : Contact pour connecteurs industriels

Résistance de passage
< 5 mOhm



Types de raccordement

Terminaison à sertir : 1,5 mm² - 10 mm²

Longueur de dénudage (mm)
10



Cycle d'application mécanique
500



Numéro d'article	Description	Type de contact	Section de raccordement (mm ²)	Pièces / conditionnement
Contacts EPIC® H-Q 4,0 mm				
44423250	EPIC® MH SCEM AG 1.5sqmm D=4.0	mâle	1.5	100
44423255	EPIC® MH BCEM AG 1.5sqmm D=4.0	femelle	1.5	100
44423251	EPIC® MH SCEM AG 2.5sqmm D=4.0	mâle	2.5	100
44423256	EPIC® MH BCEM AG 2.5sqmm D=4.0	femelle	2.5	100
44423252	EPIC® MH SCEM AG 4sqmm D=4.0	mâle	4	100
44423257	EPIC® MH BCEM AG 4sqmm D=4.0	femelle	4	100
44423253	EPIC® MH SCEM AG 6sqmm D=4.0	mâle	6	100
44423258	EPIC® MH BCEM AG 6sqmm D=4.0	femelle	6	100
44423254	EPIC® MH SCEM AG 10sqmm D=4.0	mâle	10	100
44423259	EPIC® MH BCEM AG 10sqmm D=4.0	femelle	10	100

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

EPIC® TOOL DIE 8.0mm

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

Info

- Mâchoires à sertir pour outil à sertir électrohydraulique

Outil d'extraction de contact EPIC® MH 8,0 mm

Très flexible grâce à la possibilité d'utiliser toute combinaison d'inserts en un seul connecteur

Info

- Outil pour retirer les contacts 8,0 mm des modules EPIC® MH

Contacts compatibles**EPIC® TOOL DIE 8.0mm**

- EPIC MH 8.0mm Contacts Page 42

Avantages**Outil d'extraction de contact EPIC® MH 8,0 mm**

- Outil pour retirer les contacts 8,0 mm des modules EPIC® MH

Outils compatibles**EPIC® TOOL DIE 8.0mm**

- Pour une utilisation avec l'outil à sertir hydraulique sur batterie Klauke type EK 120/42-L

Numéro d'article	Description	Section de raccordement (mm ²)	Pièces / conditionnement
Mâchoires à sertir			
44423271	EPIC® TOOL DIE D=8.0 16sqmm	16	1
44423272	EPIC® TOOL DIE D=8.0 25sqmm	25	1
44423273	EPIC® TOOL DIE D=8.0 35sqmm	35	1
Outil d'extraction de contact EPIC® MH 8,0 mm			
44423269	Outil de démontage du contact EPIC® MH, D=8,0		1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Connecteurs industriels EPIC®

Cadre de fixation EPIC®**Info**

- Système de montage pour armoires électriques
- Pour fixation en montage flottant des inserts

Applications

- Fabrication d'armoire de distribution
- Systèmes éoliens

Particularités

- Contenu pour un élément: 1 cadre + 4 vis
- Vis spéciales adaptées au cadre
- Plage de mise en place selon les axes x et y : + - 1,5 mm

Caractéristiques techniques**Classification**

ETIM 5.0 Class-ID: EC002312
ETIM Classe 5.0 - Description : Support d'insert de contact pour connecteurs industriels

**Matériau**

Cadre de fixation : acier inox
Vis : acier zingué

**Cycle d'application mécanique**

500

Numéro d'article	Description	Version	Pièces / conditionnement
Cadre de fixation EPIC®			
44429440	H-B 6 DF	4 vis de fixation, incluses	2
44429441	H-B 10 DF	4 vis de fixation, incluses	2
44429442	H-B 16 DF	4 vis de fixation, incluses	2
44429443	H-B 24 DF	4 vis de fixation, incluses	2

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® ULTRA H-A 3 TG

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



EPIC® ULTRA H-A 3 TS

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



EPIC® ULTRA H-A 3 TBF

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



ÖLFLEX®
UNITRONIC®
ETHERLINE®
HITRONIC®
EPIC®
SKINTOP®
SILVYN®
FLEXIMARK®
ACCESSOIRES

i Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

i Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

i Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

Avantages

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection contre les influences environnementales
- Gain d'espace grâce aux dimensions compactes
- Résistance mécanique et chimique accrue

Applications

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

Caractéristiques techniques

<p>Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC000437 ETIM Classe 5.0 - Description : Boîtier pour connecteurs industriels</p>	<p>IP Indice de protection IP 65 NEMA 250, UL50E : 12, 4, 4X (verrouillé)</p>
<p>Matériau Boîtier : zinc nickelé moulé Lever : acier inox Joint : NBR</p>	<p>Plage de température -40°C à + 110°C, pointe +125°C</p>

Particularités

- Compatible avec les boîtiers standard
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2
- Tests contre les embruns selon DIN EN ISO 9227, méthode NSS, durée des essais 480 heures
- Résistant à la corrosion selon DIN EN 6988
- Livré avec les vis en acier inox pour les inserts

Inserts compatibles

- Plus d'informations sur la sélection des inserts et des boîtiers dans le tableau de sélection A 10

Numéro d'article	Description	M	Pièces / conditionnement
EPIC® ULTRA H-A 3 TG			
10423300	ULTRA H-A 3 TG	20	10
EPIC® ULTRA H-A 3 TS			
10423201	ULTRA H-A 3 TS	20	10
EPIC® ULTRA H-A 3 TBF			
10423204	ULTRA H-A 3 TBF	20	10

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



EPIC® ULTRA H-A 3 AG

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

EPIC® ULTRA H-A 3 AGS

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

EPIC® ULTRA H-A 3 AGSV

Boîtier EPIC® ULTRA : pour une meilleure fiabilité fonctionnelle



Info

- Protection CEM
- Résistance à la corrosion
- Indice de protection UL50, testé

Avantages

- Blindage optimal de faible résistance à 360°
- Utilisation universelle grâce à la haute résistance à la corrosion et à la haute protection contre les influences environnementales
- Gain d'espace grâce aux dimensions compactes
- Résistance mécanique et chimique accrue

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC000437
ETIM Classe 5.0 - Description : Boîtier pour connecteurs industriels
- Matériau**
Boîtier : zinc nickelé moulé
Levier : acier inox
Joint : NBR

IP **Indice de protection**
IP 65
NEMA 250, UL50E : 12, 4, 4X (verrouillé)

Plage de température
-40°C à + 110°C, pointe +125°C

Applications

- En milieu CEM critique
- Pour des applications fixes et mobiles dans le domaine de la construction de machines et d'installations éoliennes
- Construction machine
- Construction de moteurs électriques

Particularités

- Compatible avec les boîtiers standard
- Essai au brouillard salin selon IEC 68-2-52, sévérité 2
- Tests contre les embruns selon DIN EN ISO 9227, méthode NSS, durée des essais 480 heures
- Résistant à la corrosion selon DIN EN 6988
- Livré avec les vis en acier inox pour les inserts

Inserts compatibles

- Plus d'informations sur la sélection des inserts et des boîtiers dans le tableau de sélection A10

Numéro d'article	Description	M	Pièces / conditionnement
EPIC® ULTRA H-A 3 AG			
10423200	ULTRA H-A 3 AG		10
EPIC® ULTRA H-A 3 AGS			
10423202	ULTRA H-A 3 AGS		10
EPIC® ULTRA H-A 3 AGSV			
10423203	ULTRA H-A 3 AGSV	20	10

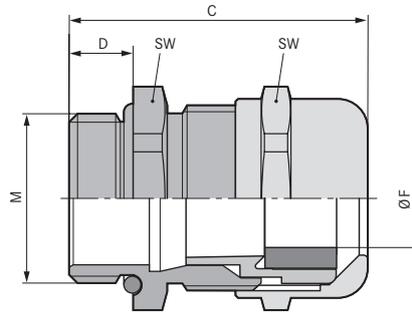
Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



SKINTOP® COLD NPT

Info

- Pour les températures inférieures à 0 °C



Avantages

- Haute résistance au froid
- Résistance aux coups de froid
- Haute stabilité mécanique
- Décharge en traction optimale
- Plage de serrage large et variée

Applications

- Dans les domaines où la stabilité mécanique et la résistance élevée au froid sont essentielles
- Climatisation
- Chambres froides et réfrigérateurs
- Off-shore
- Ingénierie industrielle

Constitution du produit

- Filetage de raccordement métrique selon DIN EN 60423
- Base pour informations techniques DIN IEC 62444

Remarques

- UL en préparation
- Contre-écrou à utiliser : SKINDICHT SM-M
- Pour les accessoires adaptés, cf. Accessoires SKINTOP® métrique

Caractéristiques techniques

Classification
 ETIM 5.0 Class-ID: EC000441
 ETIM Classe 5.0 - Description :
 Presse-étoupe à visser

Matériau
 Corps : Laiton nickelé
 Insert : Polyamide spécial
 Garniture : Silicone
 Joint torique : Silicone

Indice de protection
 IP 68 - 10 bar (M12 - M20)
 IP 68 - 5 bar (M25 - M63)

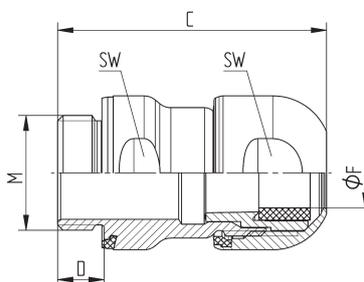
Plage de température
 -70°C à +100°C

Numéro d'article	Designation article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	Taille de clé SW en mm	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage D mm	Pièces / conditionnement
SKINTOP® COLD NPT						
53113700	1/4»	3,5 - 7	16	36.0	15	100
53113701	3/8»	4,5 - 10	20	39.7	15	100
53113702	1/2»	7 - 13	24	42.5	15	50
53113703	3/4»	9 - 17	29	44.5	15	25
53113704	1»	11 - 21	36	49.0	15	25
53113705	1 1/4»	19 - 28	45	57.5	15	10
53113706	1 1/2»	27 - 35	54	61.5	17	5
53113707	2»	34 - 45	67	63.5	17	5
SKINTOP® COLD-R NPT						
53113710	1/4»	1 - 5	16	36.0	15	100
53113711	3/8»	2 - 7	20	39.7	15	100
53113712	1/2»	5 - 10	24	42.5	15	50
53113713	3/4»	6 - 13	29	44.5	15	25
53113714	1»	7 - 15	36	49.0	15	25
53113715	1 1/4»	15 - 23	45	57.5	15	10
53113716	1 1/2»	22 - 29	54	61.5	17	5
53113717	2»	28 - 39	67	63.5	17	5

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.



SKINTOP® HYGIENIC SC / SKINTOP® HYGIENIC-R SC



Info

- Idéal pour les zones où l`hygiène est essentielle - résistant, facile à entretenir, robuste et fiable
- Pas de fentes, interstices ou filetages extérieurs donc aucun risque de contamination sur les machines, installations ou composants alimentaires.

Avantages

- Faible résistance de passage avec l`écran, protection CEM optimale
- Contact CEM flexible et hautement conducteur pour une pose facile de différents diamètres d`écran
- Conception hygiénique pour un nettoyage parfait
- Les surfaces lisses et sans aspérités empêchent l`accumulation des fluides et la formation de micro-organismes

- FDA 21 CFR 177.2600
Element de fermeture spécial pour l`industrie agroalimentaire en Amérique du Nord
- DIN EN 1672-2
Lignes directrices pour la conception des machines
- DIN EN ISO 14 159
Sûreté des machines Exigences hygiéniques pour la conception des machines

Applications

- Pour une mise à la terre de la tresse en cuivre conformément aux exigences CEM
- Machines, installation et composants alimentaires
- Pour une utilisation en extérieur, zone Backbone
- Industrie pharmaceutique

Constitution du produit

- Le matériau et la forme permettent un nettoyage facile et sûr
- La couleur bleue du matériel permet d`être rapidement distingué dans les produits alimentaires
- Un ensemble complet peut être facilement monté depuis l`extérieur
- Filetage de raccordement métrique selon DIN EN 60423
- Base pour informations techniques DIN IEC 62444

Homologations / références de la norme

- EHEDG (TYPE EL Classe I AUX)
Conception hygiénique pour les machines et composants
- ECOLAB®
La norme du secteur dans le domaine du nettoyage et de la désinfection professionnels

Remarques

- UL en préparation
- Clé d`installation pour conditionnement à très haute densité sur demande

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM
ETIM 5.0 Class-ID: EC000441
ETIM Classe 5.0 - Description : Presse-étoupe à visser

Matériau
Corps : Acier inox- V4A (1.4404 / 316L)
Insert : Polyamide
Matériaux d`étanchéité : FKM

Indice de protection
IP 68 - 10 bar
IP 69

Plage de température
-20°C à +100°C

Numéro d'article	Designation article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	Taille de clé SW en mm	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage D mm	Pièces / conditionnement
SKINTOP® HYGIENIC SC						
53105300	M 12 x 1,5	4-6	16	39.9	6.5	5
53105301	M 16 x 1,5	6,5-9	20	43.4	7	5
53105302	M 20 x 1,5	9-12	24	46.4	8	5
53105303	M 25 x 1,5	11,5-15,5	29	48.9	8	5

Autres tailles disponibles sur demande

Les photographies ne sont pas à l`échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- SKINTOP® INOX / SKINTOP® INOX-R
- SKINTOP® INOX SC / SKINTOP® INOX-R SC

Accessoires

- Contre-écrous appropriés SKINDICHT® SM CrNi M



SKINTOP® MULTI

Info

- Système de traversée de cloison multi-câble compact avec technologie de gel innovante



Avantages

- Grande plage de serrage de 4 mm et système d'entrée bus AS-I, technologie de gel élastique avec technologie de membrane innovante
- Montage rapide, conditionnement haute densité
- Décharge de traction optimale sur l'ensemble du faisceau des câbles
- Évite les erreurs grâce à une affectation claire du câble à installer à des points de mise en place dotés d'un marquage visible
- Les trous non-utilisés restent fermés

Applications

- Utilisé lorsqu'une grande quantité de câbles et brins doivent être insérés dans des boîtiers avec des exigences spatiales strictes
- Pour câbles et tuyaux non maintenus
- Constructions de commandes, d'armoires de distribution et d'appareils
- Automatisation

Particularités

- Un joint au câble et au boîtier (captif)
- Sans halogène
- Résistant aux UV, à l'ozone et aux huiles
- Le gel adhésif permet rend très facile le placement du boîtier lors du montage

Homologations / références de la norme

- UL 508A pour SKINTOP® MULTI Versions 1 + 2
- Certification UL en cours pour SKINTOP® MULTI Versions 3 + 4

Constitution du produit

- Pour les ouvertures de montage de connecteurs 24 pôles (36 x 112mm)

Inclus

- SKINTOP® MULTI avec matériel de montage

Caractéristiques techniques

	Classification ETIM 5.0 Class-ID: EC000240 Classe ETIM 5,0 : système d'entrée de câble
	Certifications UL File No. E349737 Tenue au feu selon UL94 V-2
	Remarques Configuration individuelle du trou disponible sur demande
	Matériau Structure : Polycarbonate Joint : Gel
	Indice de protection IP 68
	Plage de température -30°C à +100°C

Numéro d'article	Designation article / Dimension	Nombre d'opérations max.	Nombre des câbles x plage de serrage	Pièces / conditionnement
SKINTOP® MULTI				
52220065	SKINTOP® MULTI Version 1	22	6 x 8-12 mm, 16 x 3-7 mm	1
52220073	SKINTOP® MULTI Version 2	21	5 x 2-6 mm, 8 x 4-8 mm, 3 x 5-9 mm, 2 x 8-12 mm, 1 x 12-16 mm, 2 x AS-I BUS oder 2 x 2-4 mm	1
52220080	SKINTOP® MULTI Version 3	30	30 x 2-6 mm	1
52220085	SKINTOP® MULTI Version 4	11	8 x 8-12 mm, 2 x 12-16 mm, 1 x 16-20 mm	1

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Produits comparables

- SKINTOP® CUBE MULTI

Accessoires

- SKINTOP® DIX-DV
- Kraftform Kompakt® 10

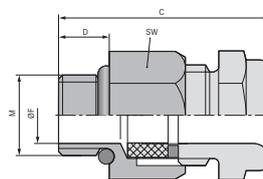
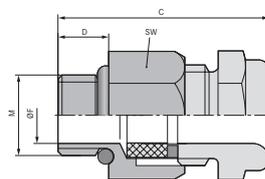


SKINDICHT® MINI NBR / SKINDICHT® MINI FKM



SKINDICHT® MINI NBR

SKINDICHT® MINI FKM



Avantages

- Haut niveau de protection
- Pour les petites dimensions de conducteur
- Pour les petits espaces de montage
- Serrage léger du câble
- Conditionnement haute densité

Applications

- Pour utilisation partout où les espaces réduits requièrent des formes compactes
- Capteurs
- Mesure et contrôle

Particularités

SKINDICHT® MINI FKM

- Adapté aux températures élevées et aux environnements agressifs

Caractéristiques techniques

Classification
 ETIM 5.0 Class-ID: EC000441
 ETIM Classe 5.0 - Description :
 Presse-étoupe à visser

Attention
 Couples recommandés
 M 6 x 1 1,5 Nm
 M 8 x 1 3,0 Nm

Matériau
SKINDICHT® MINI NBR
 Corps : Laiton nickelé
 Garniture : CR/NBR
SKINDICHT® MINI FKM
 Corps : laiton nickelé
 Bague d'étanchéité : VITON®

IP
 Indice de protection
 IP 66
 IP 68 - 5 bar

Plage de température
SKINDICHT® MINI NBR
 -20°C à +100°C
SKINDICHT® MINI FKM
 -20°C à +200°C

Numéro d'article	Designation article / Dimension	Plage de serrage ØF mm	Taille de clé SW en mm	Longueur totale, C (mm)	Longueur de filetage D mm	Ouverture libre F mm	Pièces / conditionnement
SKINDICHT® MINI NBR							
52001860	MINI 6 x 1	2 - 3	9	19,7	5	3	50
52001880	MINI 8 x 1	3,5 - 5,5	11	20,5	5	5	50
52001895	MINI 10 x 1	5 - 7	14	22,3	5	7	50
Contre-écrous SKINDICHT® MINI							
52102998	MINI 6 x 1	-	10	11,2	3,1		50
52102997	MINI 8 x 1	-	13	14,4	3,9		50
52102999	MINI 10 x 1	-	17	19,2	4,9		50
SKINDICHT® MINI FKM							
52001889	MINI 6 x 1	2 - 3	9	19,7	5	3	50
52001887	MINI 8 x 1	3,5 - 5,5	11	20,5	5	5	50
52001894	MINI 10 x 1	5 - 7	14	22,3	5	7	50

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pince coupante



i Info
• Disponible en juin 2017

Avantages

- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Particularités

- Lames renforcées avec un affûtage de précision
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000142
ETIM Classe 5.0 - Description : Cisailles pour câbles

Certifications
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE

Matériau
Acier au vanadium, forgé, trempé sur plusieurs niveaux

Numéro d'article	Designation article	Fil mou en mm	Fil semi-dur en mm	Fil dur en mm	Corde de piano en mm	Diamètre du câble en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Pince coupante								
62120520	SESI 16	4	3	2			0.216	160
62120521	SXSI 16	4.8	3.8	2.7	2.2	12	0.175	160
62120522	KSSI 18		3.8	2.7	2.2		0.28	180

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Collier serre-câble



Avantages

- Système à deux lames spécial (voir schémas)
- Une découpe facile et propre à une main
- Ne nécessite que peu de force grâce à un bon rapport de transmission et sa géométrie de lames optimisée
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Applications

- Câble en cuivre et aluminium coupé

Particularités

- Lames renforcées avec un affûtage de précision
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000142
ETIM Classe 5.0 - Description : Cisailles pour câbles

Certifications
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE

Matériau
Acier à outils spécial dans une qualité spéciale, forgé, chromé

Numéro d'article	Designation article	Diamètre du câble en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Collier serre-câble				
62120523	KASI 20	20	0.34	200

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

ÖLFLEX®
UNITRONIC®
ETHERLINE®
HITRONIC®
EPIC®
SKINTOP®
SILVYN®
FLEXIMARK®
ACCESSOIRES

Cisailles



Info

- Disponible en juin 2017

Avantages

- Découpe nette et propre sans écrasement
- Moins de puissance requise grâce aux lames polies ondulées
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Particularités

- Lames renforcées avec un affûtage de précision
- La lame pivotante se déverrouille par simple pression du pouce à tout stade de la découpe
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC000142
ETIM Classe 5.0 - Description : Cisailles pour câbles
- Certifications**
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE
- Matériau**
Acier à outils spécial dans une qualité spéciale, forgé, trempé

Applications

- Câble en cuivre et aluminium coupé

Numéro d'article	Designation article	Diamètre du câble en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Cisailles				
62120524	KSRI 525	32	0.652	250
62120525	KSRI 628	52	0.835	280

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pincés plates et pincés plates rondes



Avantages

- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Applications

- Convient pour les travaux de saisie délicats

Particularités

- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

- Classification**
ETIM 5.0 Class-ID: EC000833
- Certifications**
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE
- Matériau**
Acier électrique au vanadium, forgé, trempé

Numéro d'article	Designation article	Fil semi-dur en mm	Fil dur en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Pincés plates et pincés plates rondes					
62120502	FLZI 16			0.176	160
62120503	FRZI 16	2.5	1.6	0.144	160

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pince universelle puissante



Avantages

- Économie de force de 25 % par rapport aux pincés universelles traditionnelles
- Travaux simplifiés grâce à une transmission optimisée
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Applications

- Avec zones de préhension pour un usage polyvalent
- Avec lames pour fils souples et durs et cordes à piano

Particularités

- Longues découpes pour les câbles épais
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM
ETIM 5.0 Class-ID: EC000836

Certifications
DIN VDE
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE

Matériau
Acier à outils spécial dans une qualité spéciale, forgé, trempé sur plusieurs niveaux

Numéro d'article	Designation article	Fil dur en mm	Corde de piano en mm	Diamètre du câble en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Pince universelle puissante						
62120504	KKZI 20	2.8	2.2	13	0.343	200

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pince multi-prise

Info

- Disponible en juin 2017



Avantages

- Très bon accès à la pièce à usiner grâce à un design compact
- Fixation par clip sur les tuyaux et les écrous : aucun glissement au niveau de la pièce à usiner, travail sans effort
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Applications

- Insensible à la pollution grâce à une conception robuste et convient donc particulièrement aux travaux en extérieur

Particularités

- Réglage par crans d'arrêt à 9 niveaux
- Haute résistance à l'usure de la surface de serrage
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM
ETIM 5.0 Class-ID: EC000164

Certifications
DIN VDE
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE

Matériau
Acier électrique au chrome vanadium, forgé, trempé sur plusieurs niveaux

Numéro d'article	Designation article	Largeur de serrage mm	Écart des mâchoires en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Pince multi-prise					
62120505	WPZI 25	50	46	0.374	250

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Pinces électroniques



Avantages

- Mouvement facile pour un travail sans effort
- Poignée avec isolation électrique
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants

Applications

- Pour les travaux de montage et de découpe les plus minutieux, p. ex. dans l'électronique et la mécanique de précision

- EGZE 12 : pour saisir, maintenir, couder
- ESSE 12 : travaux de découpe précis grâce à des tranchants trempés
- ESKE 13 : découpe précise des fils fins et contigus

Particularités

- EGZE 12, ESSE 12 : tête polie miroir offrant une excellente protection anticorrosion
- ESKE 13 : tête polie
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

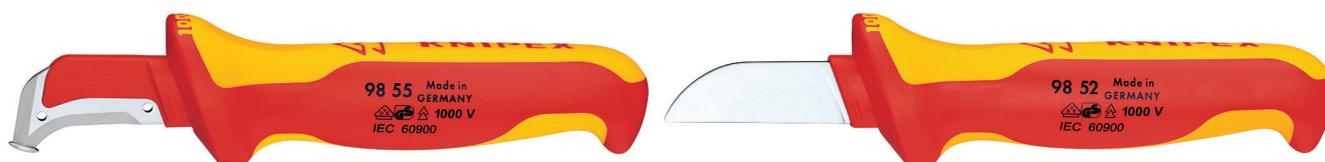
Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000836

Matériau
EGZE 12, ESSE 12 : acier à outils spécial, forgé, trempé
ESKE 13 : INOX - acier inoxydable

Numéro d'article	Designation article	Fil mou en mm	Fil semi-dur en mm	Fil dur en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Pinces électroniques						
62120530	EGZE 12				0.074	115
62120531	ESSE 12	1.6	1.2	0.6	0.082	115
62120532	ESKE 13	1.6	1		0.055	125

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Lame à câbles et à dénuder



Avantages

- Une sécurité accrue grâce aux composants souples anti-dérapant
- Une bonne transmission de force lorsque le couteau est tiré grâce à des cavités pour les pouces et des « crochets » à l'extrémité de la poignée
- Très ergonomique grâce aux poignées multicomposants
- Les poignées isolées permettent des travaux sous tension jusqu'à 1 000 V

Applications

- KAMI 19 : lame droite épaisse pour isoler les grands câbles
- ABMI 18 : dénuder sans endommager l'isolation des conducteurs

Particularités

- Capuchon anti-poussière transparent
- ABMI 18 : avec patin de guidage sur la partie supérieure
- Fabriqué en Allemagne

Caractéristiques techniques

Classification
ETIM 5.0 Class-ID: EC000155

Certifications
Isolation selon CEI 60900, utilisable jusqu'à 1 000 V CA / 1 500 V CC
Testé VDE

Matériau
KAMI 19 : acier à outils spécial trempé
ABMI 18 : acier chirurgical, inoxydable, durci à l'air

Numéro d'article	Designation article	Longueur de la lame mm	Rayon en mm	Poids, kg	Longueur (mm)
Lame à câbles et à dénuder					
62120510	KAMI 19	50		0.067	190
62120511	ABMI 18	38	23.5	0.068	180

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés.

Contactez-nous partout dans le monde

... ou un peu plus près, vous pourrez toujours nous joindre. Vous pouvez commander par téléphone, par fax ou par e-mail.

LAPP FRANCE S.A.R.L.

Technopôle Forbach-Sud BP 50084
57602 Forbach Cedex

TELEPHONE

+33 3 87841929

FAX

+33 3 87841794

Entrez dans le monde de Lapp :



Nos applications sont disponibles dans les magasins en ligne suivants :



E-MAIL

lappfrance@lappgroup.com

SITE INTERNET

www.lappfrance.fr

De l'utilisation de nos produits en toute sécurité

La conformité de nos produits aux directives européennes doit être indiquée par le sigle d'identification CE. La sécurité de nos produits est intimement liée à leur utilisation. La connais-

sance et le respect des normes d'application nationales et internationales sont primordiaux (ex. DIN VDE 0100 ; 0298).

Toute négligence ou erreur d'utilisation de nos produits peut engendrer des dangers considérables.

Nos produits ne peuvent être manipulés et/ou utilisés que par des électriciens formés ! Dans le cas contraire, vous encourez des risques de chocs électriques ou d'incendies !

Sécurité

Tous nos produits sans exception sont testés sur le plan de la sécurité, conformément aux normes en vigueur et aux réglementations que nous élaborons pour compléter les normes. Les exigences légales et les règlements en matière de sécurité sont, eux aussi, respectés. Nous mettons en œuvre les mesures de prudence nécessaires, de manière à exclure raisonnablement les risques pour l'utilisateur. Toute négligence ou erreur d'utilisation peut néanmoins engendrer des

dangers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Voilà pourquoi nos câbles ne peuvent être manipulés et/ou utilisés que par des électriciens formés ou par des spécialistes. Ce catalogue contient des informations générales relatives à l'application de chaque produit. Indépendamment de ces informations, les normes d'application DIN VDE 0298 et DIN VDE 0891 pour câbles sont également de rigueur. Mis à part ces normes, ainsi que les tables de sélection

et d'application complémentaires, des instructions de montage et d'aménagement vous sont proposées dans les tableaux figurant en annexe de notre catalogue général actuel. Nos machines et outils d'installation sont conçus conformément aux directives et portent le sigle d'identification CE. Il est à noter toutefois que nos machines et outils d'installation doivent uniquement être utilisés par du personnel spécialisé et pour l'usage auxquels ils se destinent.

©Copyright de U.I. Lapp GmbH. Il est interdit de réimprimer ou de reproduire le texte ou les illustrations sans accord écrit et sans indication correcte de la source. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits, en particulier à ceux basés sur les progrès techniques ou le développement continu. Tous les dessins, chiffres, etc. ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiés.



ÖLFLEX®

Câbles de raccordement
et de commande



UNITRONIC®

Câbles de transmission
de données



ETHERLINE®

Systèmes de transmission de données
pour la technologie ETHERNET



HITRONIC®

Systèmes de
transmission optique



EPIC®

Connecteurs industriels



SKINTOP®

Presse-étoupes



SILVYN®

Systèmes de gaines de
protection et de guidage



FLEXIMARK®

Systèmes de repérage

Suivez le groupe Lapp sur



Conditions générales de vente :
Retrouvez nos conditions générales
de vente sur notre site web
www.lappfrance.fr/conditions

 **LAPP GROUP**

Lapp France s.a.r.l.
Technopôle Forbach-Sud BP 50084 · 57602 Forbach Cedex
Tél. : +33 3 87841929 · Fax. : +33 3 87841794
www.lappfrance.fr · lappfrance@lappgroup.com
Une entreprise du groupe Lapp